

OFFICE
DES NATIONS UNIES
À GENÈVE

RAPPORT ANNUEL
2 0 1 4



- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe

OFFICE DES NATIONS UNIES
À GENÈVE
RAPPORT ANNUEL

2 0 1 4

Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le **Bien-Être**

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



(Photo ONU: Oleksandr Svirchevskyy)

Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le **Bien-Être**

Dans notre monde qui évolue à grande vitesse, les problèmes sont de plus en plus étroitement liés, tout comme le sont les solutions. Les relations entre les États et les autres parties prenantes changent de forme et la technologie vient bouleverser les attentes de chacun. C'est là une réalité qui appelle des réponses novatrices et durables, scellées dans le cadre de partenariats multipartites et inspirées par nos valeurs communes d'équité, de solidarité et de justice.

Compte tenu de cette réalité, l'Office des Nations Unies à Genève s'efforce, de concert avec tous ses partenaires de la Genève internationale, de promouvoir la paix, les droits et le bien-être. Cette action menée collectivement concerne chacun sur terre, chaque jour. Parce qu'ils conçoivent des idées, instaurent des normes, veillent à la mise en œuvre des projets et suivent les progrès accomplis, tous nos partenaires de la Genève internationale concourent à façonner un avenir meilleur pour nous tous.

L'Office des Nations Unies à Genève offre l'infrastructure essentielle à ces activités, il facilite les partenariats sans exclusive, nourrit la réflexion transversale, et joue un rôle déterminant en donnant à voir au monde les activités de l'Organisation des Nations Unies et en mobilisant l'appui en faveur de notre action.

Le présent rapport annuel met en lumière nos principales activités et nos grandes réalisations de 2014. Nos activités y sont replacées dans un contexte plus large pour souligner l'impact et la pertinence de notre action collective, rendue possible grâce aux efforts considérables de notre personnel talentueux et dévoué.

Au moment de célébrer le soixante-dixième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies, les réalisations de ces douze derniers mois seront source d'inspiration pour renforcer nos partenariats, améliorer les services que nous assurons et rayonner davantage à l'échelle mondiale.

En cela, nous avons hâte de travailler avec tous nos partenaires et sommes fiers de faire partie de la Genève internationale, si essentielle à l'édification d'un monde meilleur.

Michael Møller
Directeur général par intérim
Office des Nations Unies à Genève

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Environ
1 550 fonctionnaires,
représentant
113 nationalités différentes,
étaient en poste à l'ONUG



9 813 fonctionnaires travaillaient
au sein du système
des Nations Unies à Genève

L'ONUG a assuré
l'organisation
ou les services de
secrétariat de



9 976
réunions

et a traduit **223 528** pages
(traduction en interne et traduction contractuelle)



Le Palais des Nations a accueilli
108 000



visiteurs



Le site Web de l'ONUG a été
consulté **1 809 836** fois

2014 en 14 chiffres clefs



260 conférences de
presse se sont
tenues et **1 484**
communiqués
de presse ont
été publiés



5 603 photos ont été mises
à disposition gratuitement

et ont été vues **3 104 568** fois

sur la page Flickr de l'ONUG



98



manifestations culturelles ont
été organisées



9 174 personnes ont participé à
715 cours et ateliers de
formation

- 2** Avant-propos
- 4** Faits marquants en 2014
- 7** L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16** Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25** Faciliter la tenue
des conférences
- 31** Bouleverser
notre façon de travailler
- 36** Mobiliser les jeunes
- 40** Diffuser l'information
- 46** Journées de
commémoration
- 50** Préserver le Palais des Nations
- 54** En quête de savoir
- 62** Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65** Annexe



Faits marquants en 2014

Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le Bien-Être

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Deuxième Conférence de Genève sur la Syrie

En 2014, l'ONUG a accueilli la deuxième Conférence de Genève sur la Syrie. Les réunions se sont tenues à Montreux et à Genève; elles étaient convoquées par le Secrétaire général. L'appui requis pour cette conférence de niveau ministériel a sollicité toutes les composantes de l'ONUG – interprètes et traducteurs, assistants de conférence, services informatiques, accréditation des médias et personnel de sécurité. La Conférence a incarné l'essence même de la Genève internationale. Elle a réuni les représentants d'États Membres et de nombreuses organisations, sous le regard de spectateurs du monde entier qui suivaient l'événement via les nombreux organes de presse présents. (Voir page 27.)

Missions sur le terrain

Garantir la sécurité et la sûreté du personnel sur le terrain a été l'une des tâches essentielles des agents des services de sécurité de l'ONUG dans le cadre de l'appui qu'ils ont apporté aux activités de l'ONU au Yémen, en République centrafricaine, en Libye et ailleurs. Ils ont veillé au bon déroulement des enquêtes sur les droits de l'homme et à l'acheminement sans incident de l'assistance humanitaire, et protégé les fonctionnaires de l'ONU qui aidaient à rétablir la paix dans les zones de conflit. Les compétences spécialisées acquises sur le terrain développent l'expérience des agents des services de sécurité et de sûreté de l'ONUG qui, de retour à Genève, sont riches d'une meilleure compréhension des activités de l'ONU dans le monde.

Sommet mondial des groupes de réflexion

Le premier Sommet mondial des groupes de réflexion, organisé à Genève, s'est ouvert au Palais des Nations en décembre. Réunissant les dirigeants de plus d'une centaine de groupes de réflexion influents, établissements de recherche et entités de l'ONU dans le monde, ce sommet de trois jours a porté sur le devant de la scène le capital intellectuel unique de la Genève internationale au moment où le monde est en quête de solutions politiques novatrices et concrètes. (Voir page 45.)



1-Objectifs braqués sur le Secrétaire général de l'ONU, Ban Ki-moon, à la deuxième Conférence de Genève sur la Syrie (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **2**-Un avion de l'ONU en République centrafricaine (Photo: Frédéric Le Franc, République centrafricaine) **3**-Discussion lors du Sommet mondial des groupes de réflexion, tenu à l'Institut universitaire et à l'ONUG (Agence Panos Pictures: Mark Henley)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



L'ONUG ouvre ses portes

En octobre, plus de 2 500 personnes ont pris part à la première séance d'entraînement organisée sur le site même de l'ONUG en préparation à la traditionnelle Course de l'Escalade qui se déroule à Genève. Cette manifestation populaire a offert à la Genève internationale et à la Genève locale une occasion rêvée de courir ensemble et d'afficher leur résistance à l'effort. (Voir page 129.)

Promouvoir la paix et les droits de l'homme par la culture

Lors de la Journée des droits de l'homme, et dans le cadre des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies, un concert exceptionnel a eu lieu au Palais des Nations pour promouvoir la paix et les droits de l'homme. Il était organisé par la Fondation ONUART, le Bureau du Président du Conseil des droits de l'homme et la Mission permanente du Pérou, avec l'appui des Gouvernements de l'Afrique du Sud, de l'Égypte, de la Fédération de Russie et de la Suisse, et celui de la République et canton de Genève et de la Ville de Genève. Le concert avait pour cadre la salle des droits de l'homme et de l'Alliance des civilisations, dont fait en 2008 par l'Espagne, par l'entremise de la Fondation ONUART. De grandes voix de l'opéra, de renommée mondiale, s'y sont produites devant un public de pas moins de 700 personnes, et le concert était retransmis en direct dans plus de 30 pays.

TEDxPlaceDesNations: Impact

Onze orateurs hors du commun ont donné à voir l'impact de la Genève internationale à travers des récits édifiants de personnes venant en aide à d'autres personnes. TEDxPlaceDesNations: Impact – premier événement TEDx à s'être tenu sur le site de l'ONU à Genève – a rassemblé 1300 personnes dans la salle des assemblées de l'ONUG, tandis que

plusieurs milliers d'autres personnes dans le monde y assistaient grâce à sa retransmission en direct sur le Web. Le «hashtag» Twitter #TEDxNations a été le plus populaire de toute la Suisse, le jour même et le lendemain. (Voir page 45.)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



L'ONUG:
une plate-forme clef pour
la diplomatie multilatérale
et la mobilisation

Deuxième lieu d'affectation de l'ONU par sa taille, l'ONUG est une plate-forme clef pour les délégations, le personnel, les organisations internationales et les acteurs non étatiques qui se livrent à la diplomatie internationale. L'objectif premier de l'ONUG est de faire en sorte que les grandes discussions et conférences internationales bénéficient de la meilleure qualité de services possible et de l'appui requis sur les plans logistique et matériel.

Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le Bien-Être

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Contribuer aux travaux du Conseil des droits de l'homme

En 2014, l'ONUG a accueilli les vingt-cinquième, vingt-sixième et vingt-septième sessions du Conseil des droits de l'homme, et elle en a assuré les services de secrétariat, facilitant aux visiteurs de haut niveau le passage par les services du protocole et de la sécurité, prêtant son concours pour l'accréditation des ONG, fournissant l'appui voulu pour les séances et la documentation, gérant l'appui informatique et technique et retransmettant les débats sur le Web. L'ONUG a déployé des efforts considérables pour assumer la charge de travail croissante que représentent les services de conférence de l'Examen périodique universel du Conseil des droits de l'homme.

La Haut-Commissaire aux droits de l'homme, Navi Pillay, dont le mandat de six ans prenait fin au cours de l'été, était présente aux deux premières sessions, puis Zeid Ra'ad Zeid Al Hussein de Jordanie lui a succédé. Au nombre des principaux sujets abordés dans les débats tenus durant l'année figuraient les droits des femmes, les droits des migrants, le droit au développement, la détention arbitraire, le droit à la vie privée à l'ère du numérique et les droits des peuples autochtones.

S'adapter à la réforme du système des organes conventionnels relatifs aux droits de l'homme

En avril, l'Assemblée générale a adopté la résolution 68/268, marquant la fin d'un processus intergouvernemental de deux années visant à rendre le système des organes conventionnels relatifs aux droits de l'homme plus efficace. Dans sa résolution, l'Assemblée a accordé aux 10 organes conventionnels vingt semaines supplémentaires de réunion et a imposé certaines limites à la documentation s'y rapportant. Au prix d'un travail assidu, l'ONUG et le HCDH

sont parvenus à faire une place, dans le calendrier de 2015, aux réunions supplémentaires accordées. Sachant que les organes conventionnels représentent environ 30 % de la charge de travail de documentation de l'ONUG, la réforme devrait avoir un impact considérable sur la chaîne de production des documents en 2015.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Conférence du désarmement: «N'attendez pas que les autres agissent. Faites le premier pas.»

Genève est le lieu de prédilection pour la paix mondiale et la diplomatie du désarmement. Depuis 1979, c'est là que se tient la Conférence du désarmement, unique instance multilatérale permanente de négociation dans le domaine du désarmement dont dispose la communauté internationale.

Dans son allocution prononcée en janvier devant la Conférence du désarmement, le Secrétaire général de l'ONU, Ban Ki-moon, a réaffirmé qu'il accordait crédit à la Conférence. Il a encouragé les parties, déclarant: «N'attendez pas que les autres agissent. Faites le premier pas.»

Dans la quête continue de la reprise de négociations constructives, le Directeur général par intérim de la Conférence du désarmement et Représentant personnel du Secrétaire général à la Conférence, Michael Møller, a fait quatre propositions:

- envisager de négocier dans les domaines d'intérêt commun en vue d'obtenir des conventions-cadres, pour lesquelles il serait possible de négocier des protocoles additionnels qui viendraient les compléter;
- instaurer des régimes politiquement contraignants, lorsque cela est possible, le temps que la négociation d'instruments juridiquement contraignants aboutisse;
- mettre en place un groupe de travail informel chargé d'examiner les méthodes de travail de la Conférence;
- mettre sur pied le Forum informel de la société civile à la Conférence du désarmement afin d'échanger les idées et de faciliter l'interaction entre la Conférence et les organisations de la société civile pertinentes.

L'ONUG, qui héberge les secrétariats d'un certain nombre d'instruments clefs du désarmement, sert de plate-forme à l'action internationale dans ce domaine. Il a accueilli les débats en cours sur les mines antipersonnel, les armes autonomes, les armes biologiques, les armes à sous-munitions et les matières fissiles destinées à la fabrication d'armes nucléaires. Pour de plus amples informations, consultez le site sur www.onug.ch.



1-Débat de haut niveau à la session de 2014 de la Conférence du désarmement (Photo ONU: Violaine Martin) **2**-Le Secrétaire général, Ban Ki-moon, intervenant à la première séance plénière de la session de 2014 de la Conférence du désarmement (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **3**-John W. Asbe, Président de l'Assemblée générale, s'exprimant lors du débat de haut niveau de la session de 2014 de la Conférence du désarmement (Photo ONU: Violaine Martin)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Norman Lizano Ortiz
Mission permanente du Costa Rica
s'exprimant sur le Programme de bourses d'études sur le désarmement

 Le Programme de bourses d'études sur le désarmement est l'un des programmes de formation clefs pour ceux qui travaillent sur les questions de désarmement.
Consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel, pour entendre Norman Lizano Ortiz, membre de la Mission permanente du Costa Rica et participant au Programme, s'exprimer sur ce programme.

Les robots létaux en ligne de mire

Les systèmes d'armes létaux autonomes, également connus sous l'appellation de «robots létaux», sont des armes qui peuvent choisir une cible et l'attaquer sans intervention humaine. Les systèmes d'armes dotés de ces fonctions n'opèrent actuellement que dans des zones limitées, mais, récemment, l'évolution a fait que la question a quitté la sphère de la science-fiction pour s'inviter sur la scène internationale. Par «évolution», on entend les progrès de la robotique, l'automatisation croissante des fonctions dans les systèmes d'armes existants, le nombre croissant de programmes de recherche active dans ce domaine, et l'intérêt très marqué, y compris de la part d'acteurs non étatiques, pour l'acquisition de systèmes d'armes télécommandés.

Les questions d'ordre éthique, technique, militaire et juridique que soulèvent les robots létaux ont été examinées à l'ONUG en 2014 lors d'une réunion d'experts tenue au titre de la Convention sur certaines armes classiques, à laquelle ont participé les représentants d'États parties à la Convention sur certaines armes classiques, du Comité international de la Croix-Rouge et d'organisations non gouvernementales. Les intervenants ont exprimé des points de vue très divers sur la nécessité de mesures restreignant l'emploi de systèmes d'armes létaux autonomes et sur les moyens requis à cet égard. Il est ressorti des débats la notion capitale du «contrôle significatif par l'homme» – selon laquelle l'homme doit garder la main sur le choix de la cible et la décision d'agir. Les participants sont convenus de la nécessité de débattre afin de dégager une conception commune de la nature et des incidences des armes létales autonomes. Ces débats ont préparé le terrain pour de nouvelles réunions appelées à se tenir sur cette question en avril 2015.

Programme de bourses d'études des Nations Unies sur le désarmement

Le Bureau des affaires de désarmement de l'ONU offre chaque année une formation à 25 fonctionnaires d'États Membres qui travaillent dans le domaine de la maîtrise des armements et du désarmement. Depuis 1979, le programme a formé environ 900 fonctionnaires de 160 États Membres différents. Au moment de choisir ceux qui vont bénéficier du programme, il est tenu compte des besoins particuliers des pays en développement et l'on veille tout particulièrement à respecter l'équilibre géographique et l'équilibre hommes-femmes. Cette année, les boursiers ont suivi une formation pratique et ont été informés en détail des questions de désarmement, de maîtrise des armements et de non-prolifération, sous l'angle des travaux menés par les organes de l'ONU et par les organisations internationales sises à Genève, La Haye, Vienne et New York. Ils ont également pris part à des voyages d'étude en Allemagne, en Chine, au Japon et en Suisse.



- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



L'ONUG, lieu d'autres grandes conférences

L'ONUG a offert un cadre, ainsi que l'appui essentiel sur le plan des services de conférence, de l'administration, de la logistique, du soutien technique et de la documentation, aux débats annuels des institutions spécialisées et organes subsidiaires de l'ONU. Au nombre des manifestations accueillies en 2014 figuraient la soixante-septième Assemblée mondiale de la Santé et la cent troisième session de la Conférence internationale du Travail.

La Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED) a célébré son cinquantième anniversaire au Palais des Nations, en juin, avec un vaste programme de manifestations. Le Secrétaire général, Ban Ki-moon, y a pris part. Il a félicité le personnel de la CNUCED dans son ensemble pour la réussite de la Conférence dans le domaine de la promotion des questions commerciales et de développement.



1-Le Secrétaire général de l'ONU, Ban Ki-moon, s'exprime lors du cinquantième anniversaire de la CNUCED (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **2**-Navi Pillay, Haut-Commissaire aux droits de l'homme, ovationnée à la fin de son mandat, à la clôture de la vingt-sixième session du Conseil des droits de l'homme (Photo ONU: Jean-Marc Ferré)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Façonner l'avenir de la Syrie

L'ONUG accueille dans ses locaux le bureau de l'Envoyé spécial du Secrétaire général pour la Syrie, Staffan de Mistura, comme il l'avait fait pour son prédécesseur, Lakhdar Brahimi, Représentant spécial conjoint de l'Organisation des Nations Unies et de la Ligue des États arabes pour la Syrie. Les services chargés de la sécurité, de l'informatique et des conférences prêtent en permanence leur concours à M. de Mistura ainsi qu'à son équipe, l'appuyant dans l'exercice de son mandat, qui est de parvenir à un règlement du conflit.

La deuxième Conférence de Genève sur la Syrie (Genève II), convoquée par le Secrétaire général, Ban Ki-moon, dans le cadre de la quête d'une solution politique au conflit, s'est ouverte le 22 janvier à Montreux (Suisse) par une réunion de haut niveau à laquelle participaient 40 délégations. Elle s'est ensuite déplacée au Palais des Nations, où elle s'est poursuivie plusieurs semaines durant, sous la forme de négociations entre les deux parties au conflit, avec la médiation du Représentant spécial conjoint de l'Organisation des Nations Unies et de la Ligue des États arabes pour la Syrie, Lakhdar Brahimi. La Conférence faisait suite au premier cycle de négociations tenu en 2012 (Genève I).

L'ONUG a joué un rôle capital dans le déroulement sans heurts de la Conférence. Le Service de la sécurité et de la sûreté a travaillé en étroite coopération avec les services de police des cantons de Genève et de Vaud pour faire en sorte que les deux phases de la Conférence, à Montreux et au Palais des Nations, se déroulent sans incident. Le personnel technique de l'ONUG était mobilisé en permanence pour apporter l'appui nécessaire, assurant notamment un service d'assistance fonctionnant vingt-quatre heures sur vingt-quatre.

L'ONUG a également mis à disposition d'autres salles que celles prévues initialement, au Palais des Nations, pour que les négociations puissent se poursuivre.

La Conférence a attiré une multitude de représentants des médias. Plus d'un millier de journalistes internationaux étaient accrédités. L'ONUG a assuré la logistique nécessaire pour les accueillir à Montreux, et a organisé des conférences de presse, tout en garantissant une forte présence sur les réseaux sociaux pour communiquer en temps réel, et dans le monde entier, sur le déroulement de la Conférence. Avec plus de 30 camions équipés d'antennes satellites présents sur le site, le Palais des Nations s'est transformé en un parc de retransmission, grouillant de journalistes venus du monde entier, qui rendaient compte en direct, et en permanence, de l'état d'avancement des négociations.

Le bon déroulement de la Conférence témoigne des efforts inlassables de tous à l'ONUG, et de la bonne coordination instaurée entre tous les services et avec les autorités du pays hôte.



1-Le Secrétaire général de l'ONU (à gauche) et le Directeur général par intérim de l'ONUG, à la deuxième Conférence de Genève sur la Syrie (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **2**-Walid Muallem, Ministre des affaires étrangères de la République arabe syrienne, à la deuxième Conférence de Genève sur la Syrie (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **3**-Ahmad Al Jarba, membre de l'opposition syrienne, à la deuxième Conférence de Genève sur la Syrie (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **4**-Lakhdar Brahimi, Représentant spécial conjoint de l'Organisation des Nations Unies et de la Ligue des États arabes pour la Syrie (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **5**-Paulo Pinheiro, Président de la Commission d'enquête internationale indépendante sur la République arabe syrienne, informe la presse (Photo ONU: Violaine Martin)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Vladimir Gratchev
Directeur de la Division de
la gestion des conférences
s'exprimant sur la deuxième
Conférence de Genève sur la Syrie



Les pourparlers de Genève II sur la Syrie ont nécessité, en coulisse, un énorme travail de préparation et de coordination. Consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel, pour entendre Vladimir Gratchev expliquer comment ce travail a pu se faire.



1-Les journalistes attendent l'arrivée des protagonistes à la deuxième Conférence de Genève sur la Syrie (Photo ONU: Violaine Martin) **2**-Dans la salle de presse, à la deuxième Conférence de Genève sur la Syrie (Photo ONU: Violaine Martin) **3**-Les organismes de diffusion se préparent à couvrir les négociations sur le conflit en Syrie (Photo ONU: Jean-Marc Ferré)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Discussions internationales de Genève

Les discussions internationales de Genève sont une série de pourparlers qui se tiennent à intervalles réguliers sous la coprésidence de l'Union européenne, de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe et de l'Organisation des Nations Unies. Engagées peu de temps après le conflit de 2008 entre la Géorgie et la Fédération de Russie, ces discussions ont été instaurées dans le but de progresser vers une solution. Les discussions internationales de Genève se sont tenues à quatre reprises en 2014: les vingt-septième, vingt-huitième, vingt-neuvième et trentième séries ont eu lieu en mars, juin, octobre et décembre, respectivement. Lors de la trentième série de discussions, les participants au Groupe de travail I ont estimé que la situation globale en matière de sécurité sur le terrain était relativement calme, aucun incident de sécurité majeur n'étant survenu depuis le mois d'octobre, et ils ont poursuivi la rédaction d'une déclaration commune sur le non-recours à la force, tandis que les participants au Groupe de travail II examinaient les questions humanitaires et étudiaient leur évolution depuis la première série de pourparlers. Les participants ont réaffirmé leur attachement aux discussions et ont souligné l'importance qu'elles revêtaient pour le renforcement de la sécurité et de la stabilité et la réponse aux besoins humanitaires.

Appui à la Commission du droit international

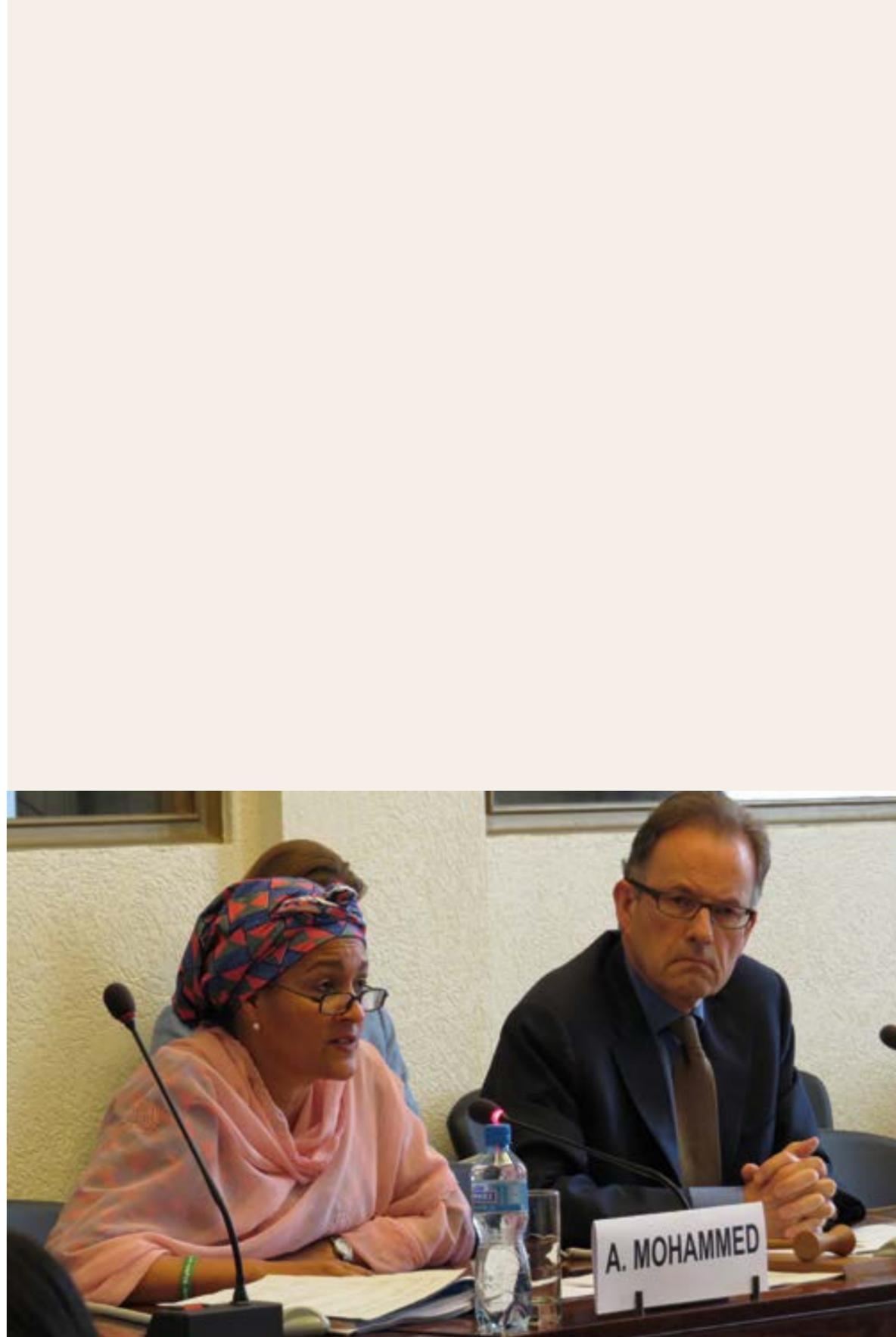
Le mandat de la Commission du droit international (CDI) – promouvoir le développement progressif du droit international et de sa codification – est essentiel, aujourd'hui plus que jamais. En 2014, l'ONUG a accueilli la soixante-sixième session de la Commission et pris les dispositions voulues pour la participation des 34 membres qui la composent. L'ONUG a fourni l'appui administratif indispensable au bon déroulement des séances. À sa soixante-

sixième session, la Commission du droit international s'est penchée sur: l'expulsion des étrangers, l'obligation d'extrader ou de poursuivre, la protection des personnes en cas de catastrophe, l'immunité des représentants de l'État de la juridiction pénale étrangère, les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités, la clause de la nation la plus favorisée, l'application provisoire des traités, la détermination du droit international coutumier, la protection de l'environnement en rapport avec les conflits armés et la protection de l'atmosphère.

Séances d'information de l'ONUG à l'intention des responsables

La série de séances d'information à l'intention des responsables vise à tenir les représentants et les chefs des organisations internationales au fait des questions qui sont d'une importance capitale. Ce dispositif s'est élargi en 2014, avec 35 séances organisées sur un vaste éventail de questions ayant trait à la paix, aux droits et au bien-être. Les intervenants venaient d'organisations du système des Nations Unies, de grandes ONG et du monde universitaire. Au nombre des thèmes abordés figuraient la médiation et les efforts de consolidation de la paix s'agissant de la Libye, de la République arabe syrienne, du Soudan et du Soudan du Sud, et en lien avec les discussions internationales de Genève, les crises sanitaires telles que l'épidémie de choléra en Haïti, les tendances économiques, la réduction des risques de catastrophe, le développement, le terrorisme, et des questions d'ordre organisationnel telles que l'examen des opérations de maintien de la paix.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe

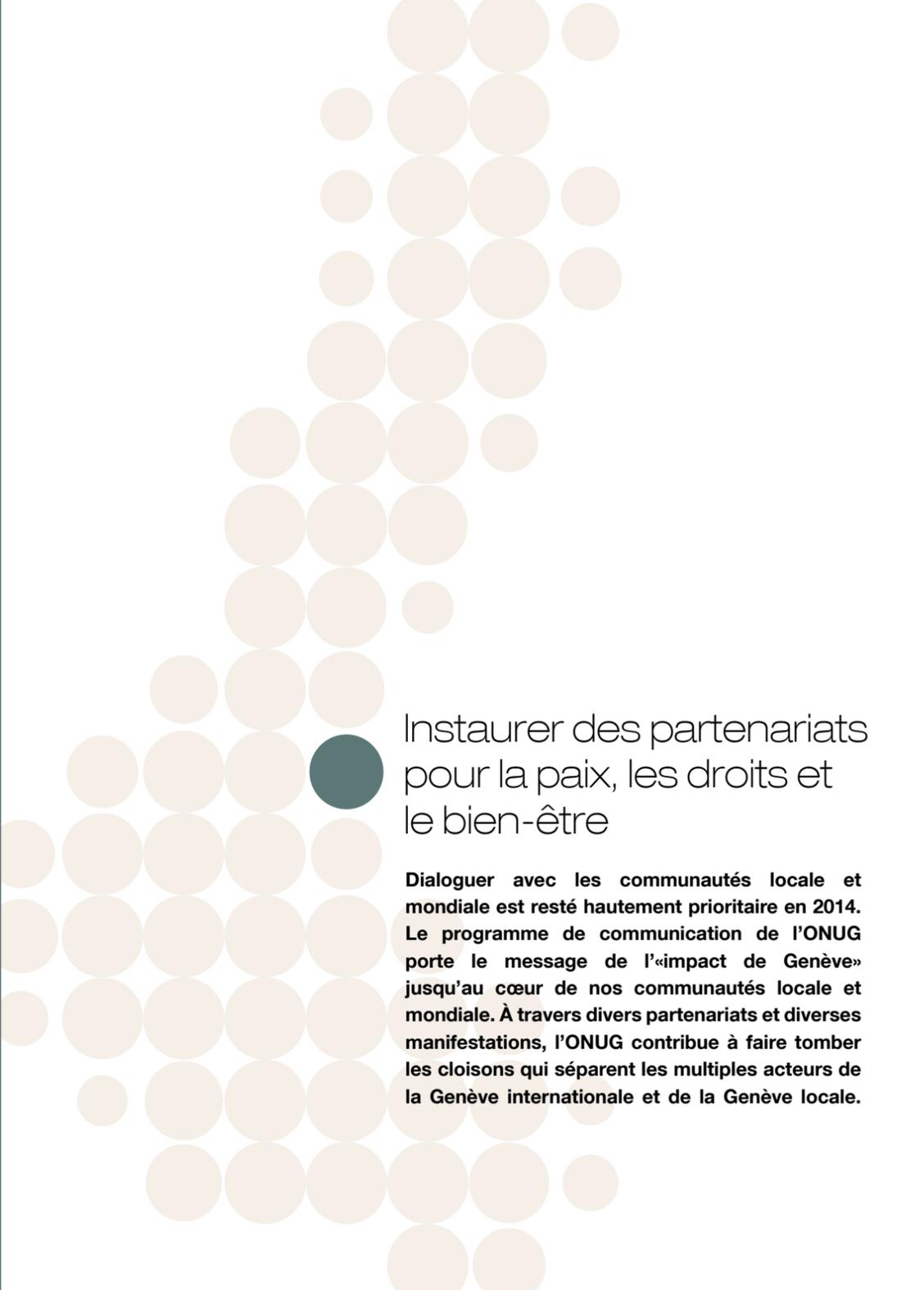


Sur la voie du Programme de développement pour l'après-2015

À la veille de l'adoption par l'Organisation des Nations Unies d'une décision sur les objectifs de développement durable faisant fond sur les résultats enregistrés et sur l'élan imprimé par les objectifs du Millénaire pour le développement, l'ONUG a contribué au bon déroulement des discussions entre New York et Genève. Afin de faciliter la circulation de l'information, le Bureau du Directeur général de l'ONUG a organisé trois vidéoconférences, et le Directeur général par intérim a tenu en personne, avec Amina Mohammed, Conseillère spéciale pour la planification du développement après 2015, une séance d'information à l'intention des responsables.

L'ONUG a également contribué à ce débat capital en concourant à l'organisation de centaines de réunions d'experts et de négociations sur des questions ayant trait au développement durable, tenues à l'initiative de nombreux fonds, programmes et institutions spécialisées des Nations Unies ayant leur siège à Genève. En outre, un certain nombre de manifestations culturelles et de Rencontres de la Bibliothèque ont porté cette question à l'attention de la communauté internationale. Ces événements très populaires ont offert aux États Membres, aux entités de l'ONU établies à Genève et, plus largement, à la communauté de la Genève internationale l'occasion d'échanger des points de vue sur le programme de développement pour l'après-2015, en gestation.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être

Dialoguer avec les communautés locale et mondiale est resté hautement prioritaire en 2014. Le programme de communication de l'ONUG porte le message de l'«impact de Genève» jusqu'au cœur de nos communautés locale et mondiale. À travers divers partenariats et diverses manifestations, l'ONUG contribue à faire tomber les cloisons qui séparent les multiples acteurs de la Genève internationale et de la Genève locale.

Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le Bien-Être

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Projet de changement de la perception de la Genève internationale

Le Projet de changement de la perception de la Genève internationale a été lancé début 2014 par le Directeur général par intérim, Michael Møller, avec l'appui du Gouvernement suisse.

Ce projet vise à faire évoluer la perception de la Genève internationale en mettant en lumière la pertinence et l'impact du travail collectif accompli par toutes les organisations du système des Nations Unies, les ONG et les autres institutions internationales établies à Genève. Le projet vise le grand public, les responsables de l'élaboration des politiques et le personnel des autres lieux d'affectation de l'ONU, mais aussi nos propres collègues qui travaillent ici, à Genève. En faisant évoluer la perception que l'on a de la Genève internationale, on aboutira concrètement à des décisions plus éclairées, à une plus grande efficacité et à un appui plus marqué à tout ce que nous faisons. Le projet opère sur trois fronts: il orchestre les efforts de communication auprès des médias, il encourage la recherche universitaire et le débat sur la Genève internationale et son impact, et il s'efforce de faire évoluer le vécu personnel de chacun et sa perception de cette ville unique en son genre.

Le Projet de changement de la perception de la Genève internationale est né de la prise de conscience collective que la «façon habituelle de fonctionner» n'était plus viable. En moins de six mois, il a rassemblé plus de 50 partenaires appelés à collaborer sur une série d'initiatives donnant à voir le contenu exceptionnel produit à Genève ainsi que son importance et sa pertinence pour la vie de chacun. Pour la première fois, il existe un réseau dynamique de collègues qui se réunit chaque semaine dans le cadre d'ateliers de définition des orientations, afin d'orchestrer les campagnes de communication et de mettre sur pied des méthodes novatrices

de collaboration avec les médias. L'ONUG est exceptionnellement bien placé pour rassembler les différents intervenants de la Genève internationale et conduire l'action visant à expliquer la pertinence et l'impact de notre travail collectif. Avec un nouvel ensemble d'objectifs de développement défini en 2015, il est crucial que le monde ait une bonne idée des compétences et capacités présentes dans la Genève internationale, qui seront disponibles pour servir les États Membres lorsqu'il s'agira de faire des objectifs de développement une réalité.

Impact auprès des médias et «rencontres express» avec les journalistes

Dans le cadre des activités de communication avec les médias au titre du Projet de changement de la perception de la Genève internationale, deux sessions de «rencontres express» ont été organisées à l'intention de journalistes venus de toute l'Europe pour deux jours de réunions d'information intensives à Genève avec des dirigeants d'organisations, des experts et des porte-parole. Les journalistes ont rencontré les représentants de plus de 25 organisations et sont repartis dans leur pays, riches de nouveaux contacts et d'une masse considérable d'informations sur les activités des différentes organisations de la Genève internationale.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe

Recipes for Peace, Rights & Well-being

Prepared in International Geneva

Recettes pour la paix, les droits et le bien-être
concoctées au sein de la Genève internationale



La voix de Genève

Le Projet de changement de la perception de la Genève internationale a mis en place une présence en ligne avec un contenu fourni, tant sur les réseaux sociaux que sur des blogs, dispositif qui a aidé à donner vie à une voix de Genève. Via la campagne #GenevaMeans et le compte @GenevaImpact, les partenaires du Projet de changement de la perception de la Genève internationale ont publié un flux constant de tweets mettant en valeur l'impact des activités de la Genève internationale.



Changement de la Perception Genève Internationale

Depuis mai 2014, dans la tribune qui lui est réservée dans le *Huffington Post*, le Directeur général par intérim, Michael Møller, aborde des questions très diverses telles que l'interdiction des armes nucléaires, les changements climatiques et la menace du virus Ebola.

«Comment redonner à l'état de droit la place qui lui revient dans ces équations de plus en plus marquées par la violence? Nous devons travailler ensemble à l'édification de sociétés plus équilibrées et qui respectent davantage la loi. [...] Cela commence devant notre porte, dans chaque salle de classe, dans chaque organe de presse.»

La tribune est publiée en anglais et en français, et occasionnellement en espagnol, en allemand, en italien et en portugais.

D'autres dirigeants d'organisations établies à Genève ont également contribué à la voix de Genève, notamment le Directeur général du CERN, Rolf Heuer, le Directeur exécutif d'Interpeace, Scott Weber, et le Directeur exécutif de l'Alliance mondiale pour l'amélioration de la nutrition, Marc Van Ameringen.

Recettes pour la paix, les droits et le bien-être

Le Projet de changement de la perception de la Genève internationale a concocté un livre de recettes pour la paix, les droits et le bien-être, qui réunit dans un recueil unique en son genre des exemples de réalisations de différentes organisations qui composent la Genève internationale et des menus savoureux composés par des chefs de renom de la place genevoise. Cet ouvrage est à l'image de l'ingéniosité de la Genève internationale et de sa détermination à apporter la paix, les droits et le bien-être au monde entier. Le secret de nombreuses recettes couronnées de succès y est partagé. Soigneusement pensées, ces recettes ont été tentées ici, à Genève, avant d'être appliquées ailleurs pour changer le monde.

1

2

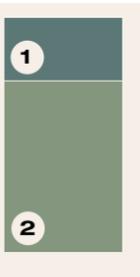
- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Liste des partenaires du Projet de changement de la perception de la Genève internationale (en décembre 2014)

Organisations

1. Association de Genève des Fondations Académiques (AGFA)
2. DiploFoundation
3. Union européenne de radio-télévision (UER)
4. Organisation européenne pour la recherche nucléaire (CERN)
5. Femmes Africa Solidarité
6. Fondation pour Genève
7. Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)
8. Centre de politique de sécurité, Genève
9. Alliance mondiale pour l'amélioration de la nutrition (AMAN)
10. GAVI Alliance
11. Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme
12. Institut de hautes études internationales et du développement (IHEID)
13. ICT4Peace Foundation
14. Association du transport aérien international (IATA)
15. Bureau international d'éducation (UNESCO-BIE)
16. Organisation internationale de protection civile (OIPC)
17. Comité international de la Croix-Rouge (CICR)
18. Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (FICR)
19. Organisation internationale du Travail (OIT)
20. Organisation internationale pour les migrations (OIM)
21. Organisation internationale de normalisation (ISO)
22. Centre du commerce international (ITC)
23. Union internationale des télécommunications (UIT)
24. Union interparlementaire (UIP)
25. Interpeace
26. IRIN News
27. Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA)
28. Fondation Kofi Annan
29. Bureau de la coordination des affaires humanitaires (OCHA)
30. Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (HCDH)
31. Renforcer la nutrition
32. Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED)
33. Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)
34. Commission économique pour l'Europe (CEE)
35. Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)
36. Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI)
37. Institut des Nations Unies pour la recherche sur le désarmement (UNIDIR)
38. Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR)
39. Service de la lutte antimines des Nations Unies (SLAM)
40. Bureau des Nations Unies pour la prévention des catastrophes
41. Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (UNOPS)
42. Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP)
43. Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social (UNRISD)
44. Union postale universelle (UPU)
45. ONU-Eau
46. Conseil de concertation pour l'approvisionnement en eau et l'assainissement
47. Banque mondiale



1-Partenaires du Projet de changement de la perception de la Genève internationale, lors du dernier atelier de 2014 (Photo ONU: Bureau du Directeur général) 2-Bandeaux de la campagne #GenevaMeans sur Twitter (Photo ONU: Esther Cappelli)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Carolina Rodríguez
Chef du Projet de
changement de la
perception de la Genève
internationale
s'exprimant sur la question du
changement de la perception de la
Genève internationale



La Genève internationale représente une ressource exceptionnelle pour la communauté internationale dans sa globalité.

Consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel, pour entendre Carolina Rodríguez expliquer de quelle façon l'action de la communauté internationale concerne chacun de nous sur la planète.

- 48. Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)
- 49. Programme alimentaire mondial (PAM)
- 50. Organisation mondiale de la Santé (OMS)
- 51. Organisation météorologique mondiale (OMM)
- 52. Organisation mondiale du commerce (OMC)
- 53. Fédération mondiale des associations pour les Nations Unies (FMANU)
- 54. World Future Council

Entités gouvernementales

- 55. République et canton de Genève
- 56. Gouvernement fédéral suisse

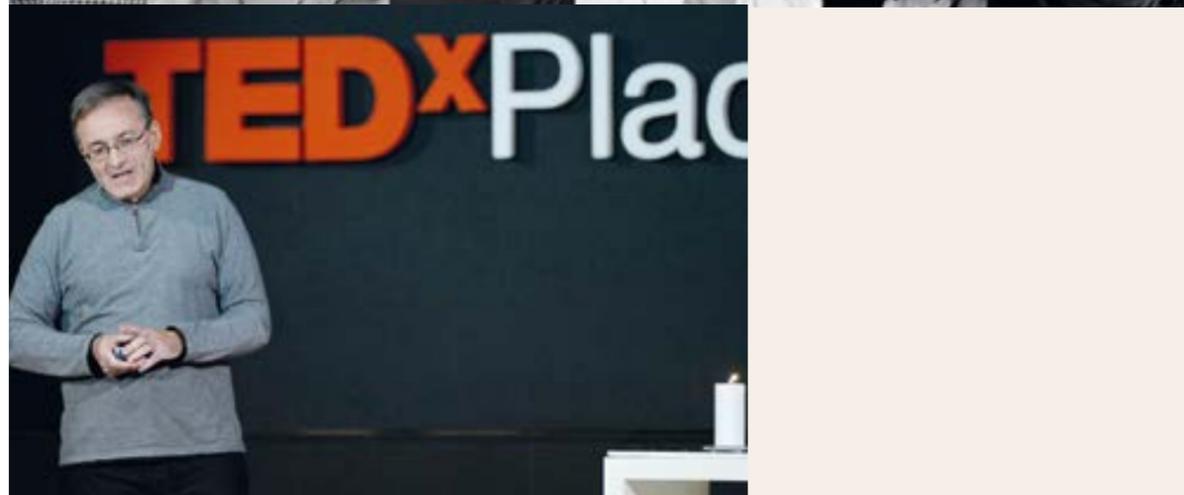
Élargir le dialogue avec la société civile

En 2014, les organisations de la société civile ont continué de s'activer à l'ONUG, lieu d'affectation de premier plan pour ce qui est de la participation des ONG à l'action de l'ONU. Le nombre de représentants d'ONG ayant obtenu une accréditation auprès de l'ONUG a nettement augmenté cette année, atteignant 3 356. L'Unité de liaison avec les ONG est un organe spécialisé qui est chargé de faciliter la coopération entre l'ONU et les organisations de la société civile et de veiller à ce que ces organisations soient davantage intégrées. Elle sert de point d'entrée pour les ONG souhaitant participer aux conférences qui se tiennent à l'ONU et ayant besoin d'indications sur la façon de constituer correctement leur dossier de demande du statut consultatif auprès du Conseil économique et social.

L'Unité de liaison aide aussi les ONG à sensibiliser l'opinion à certaines questions cadrant avec les buts et objectifs de l'Organisation, en les aidant à organiser leurs propres réunions au Palais des Nations. Le nombre de réunions d'ONG qui se sont tenues avec l'appui de l'Unité de liaison avec les ONG de l'ONUG a nettement augmenté, passant de 64 en 2013 à 76 en 2014. Le forum d'ONG qui a précédé la réunion d'examen au titre de «Beijing+20» pour la région de la CEE et qui s'est tenu au Palais des Nations du 3 au 5 novembre témoigne de la collaboration active et fructueuse qui règne en permanence entre l'ONUG et la société civile. Ce forum avait pour objectifs de recenser les questions émergentes ayant trait aux femmes et de créer un espace pour que les ONG, la société civile et les autres parties prenantes puissent dialoguer librement. Le forum a réuni plus de 600 participants.

Les ONG ont également interagi directement avec les États Membres lors des grandes conférences tenues à l'ONUG tout au long de 2014. Les sessions de 2014 du Conseil des droits de l'homme ont, une fois encore, vu la participation active d'un grand nombre d'ONG. Ces sessions sont toujours au cœur de la mobilisation des ONG à Genève, tout comme les réunions qui se tiennent sur la paix et la sécurité et sur l'assistance humanitaire.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONU: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



TEDxPlaceDesNations: Impact

En 2014, pour la toute première fois, un événement TEDx a eu lieu à l'ONU. TEDxPlaceDesNations: Impact s'est distingué par la présence de 11 personnes d'exception – dirigeants, innovateurs, humanitaires, chefs d'entreprise, chercheurs et artisans de la paix. TED, sigle composé des initiales des mots anglais *technology, entertainment et design*, est une organisation à but non lucratif vouée aux «idées qui valent vraiment la peine d'être diffusées» sous la forme de discours brefs et marquants. TEDx (où «x» est la marque d'une manifestation TED organisée de façon indépendante) est un programme d'événements locaux qui rassemble ceux qui veulent vivre ensemble une expérience dans l'esprit TED. TEDxPlaceDesNations est le fruit d'un travail d'équipe. Accueilli par l'ONU et le Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (HCDH), ce programme a rassemblé 11 organisations internationales établies en Suisse, avec le soutien généreux de la République et canton de Genève et du Centre d'accueil de la Genève internationale, faisant de l'événement un exemple stimulant de coopération au sein de la Genève internationale.

Dans l'esprit TED, les intervenants ont fait part des solutions qu'ils voyaient à certains des grands défis de notre temps, depuis la lutte contre l'épidémie d'Ebola jusqu'à l'appui aux travailleurs humanitaires qui interviennent en première ligne, de la bataille pour les droits des femmes livrée en Afghanistan et en Ouganda à la protection des civils dans les zones de conflit, de la mise en place d'un développement urbain durable à la mobilisation en faveur d'une révolution dans l'accès des aveugles et malvoyants à l'information – sans oublier les moyens novateurs d'exploiter les données massives (*big data*) et le matériel libre (*open hardware*). L'énergie et les idées générées par TEDxPlaceDesNations: Impact ont rayonné tout autour du Palais des Nations et bien au-delà, comme on a pu le constater à l'entracte, avec le Speaker's Corner interactif, les murs Twitter en temps réel et le tube *We are*

the World entonné en chœur lors d'une mobilisation éclair improvisée dans la salle des pas perdus.

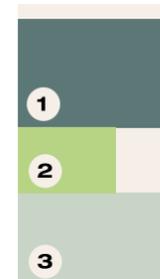
Plus de 1 300 personnes ont assisté à TEDxPlaceDesNations: Impact dans la salle des assemblées de l'ONU, mais des milliers d'autres ont suivi de chez eux ou de leur bureau l'événement qui était retransmis en direct, ou ont rejoint l'un des 24 sites de diffusion sur grand écran mis en place dans 22 villes de cinq continents, y compris à l'ONU et au siège de TED à New York. Les interventions ont eu un impact qui s'est propagé sur les réseaux sociaux également: le «hashtag» #TEDxNations est devenu, sur Twitter, le plus populaire de toute la Suisse deux jours durant, et les internautes ont partagé leurs citations et idées favorites dans les jours qui ont suivi. TEDxPlaceDesNations: Impact a été une célébration pluridisciplinaire de l'impact de la Genève internationale dans le monde, organisée dans le contexte plus large du Projet de changement de la perception de la Genève internationale.

▶ Pour visionner les vidéos consultez le site sur www.tedxplacedesnations.unog.ch.

Sommet mondial des groupes de réflexion

«Groupes de réflexion, politiques publiques et gouvernance: perspectives nationales, régionales et mondiales», tel était le thème du premier Sommet mondial des groupes de réflexion, qui s'est tenu à Genève du 4 au 6 décembre et a réuni plus de 60 représentants de groupes de réflexion de premier plan, une quarantaine de chercheurs, les chefs des entités de l'ONU du monde entier, ainsi qu'un grand nombre d'étudiants d'universités.

Au cours des trois journées qu'a duré le Sommet, les participants ont débattu de questions figurant en bonne place au programme de l'ONU en 2014: le virus Ebola, les changements climatiques, le développement, les crises régionales, l'extrémisme, le terrorisme, et bien d'autres sujets encore. Les compétences et l'expérience des participants ont permis de dégager des idées



1-TEDxPlaceDesNations a mis en vedette 11 intervenants d'exception (Photo ONU) 2-Vincent Cochotel, Directeur du Bureau du HCR pour l'Europe, intervient sur le thème «Les attaques contre les humanitaires sont des attaques contre l'humanité» (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) 3-L'une des 60 bénévoles accueille une participante TEDx au Palais des Nations (Photo ONU: Coralie Chappat)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



novatrices, qui ont inspiré de nouvelles approches dans le traitement de ces questions.

Cette manifestation était organisée par l'Institut de hautes études internationales et du développement et le Programme Think Tanks and Civil Societies (Programme sur les laboratoires d'idées et les sociétés civiles) de l'Université de Pennsylvanie, en partenariat avec l'ONUG, la Confédération suisse, la République et canton de Genève, foraus (ONG suisse), la Mission permanente des États-Unis d'Amérique à Genève et la Fondation pour Genève. Les discussions se sont déroulées au Palais des Nations et à la Maison de la Paix.

Le Sommet mondial des groupes de réflexion a été mis sur pied en un temps record, montrant ainsi les résultats que l'on peut obtenir lorsque plusieurs parties prenantes travaillent de concert. Un tel sommet pourrait bien devenir une constante de la Genève internationale – le pôle de premier plan pour la recherche de solutions mondiales novatrices.

Semaine de Genève pour la paix

La première Semaine de Genève pour la paix s'est tenue du 17 au 21 novembre 2014. Incarnation de la coopération entre les différents partenaires de la Genève internationale, elle a regroupé sur cinq journées près d'une douzaine de réunions sur différents thèmes en rapport avec la paix. La Semaine de Genève pour la paix a permis aux organisations présentes à Genève dont l'action porte sur le règlement des conflits et la consolidation de la paix d'interagir. La Semaine, qui a vu le lancement de plusieurs livres et la tenue de débats d'experts, s'est terminée par la réunion annuelle de la Geneva Peacebuilding Platform.

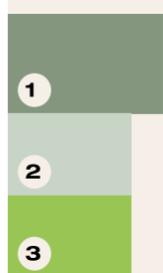
Pourparlers de Genève pour la paix

«La paix: parlons-en!», tel était en 2014 le thème des Pourparlers de Genève pour la paix. Les intervenants ont fait part de leur expérience de la façon dont la communication peut ouvrir la voie au règlement des conflits. Dans l'esprit du but des Pourparlers, qui est de favoriser l'émergence d'idées nouvelles, certaines des pensées exprimées procèdent

d'un angle d'approche inhabituel ou inattendu. Des personnalités telles que le dessinateur français Plantu, l'ancien interprète de l'ONU Andrew Brooks, les reporters photographes Eman Mohammed, de Gaza, et Mati Milstein, d'Israël, et Rafael, ex-membre d'un gang salvadorien, y participaient. Les Pourparlers ont capté l'imagination du public genevois et ont été retransmis, via le Web, dans le monde entier. Cet événement, qui s'est tenu à l'occasion de la Journée internationale de la paix, est un partenariat qui réunit l'ONUG, Interpeace (ONG internationale établie à Genève) et la Geneva Peacebuilding Platform.

Rencontres de la Bibliothèque

Les bibliothèques ont toujours été le lieu où approfondir ses connaissances, prendre goût à l'apprentissage tout au long de la vie et renforcer le sentiment d'appartenance à une communauté. En permettant aux États Membres, aux établissements de recherche, aux organisations internationales et à la société civile de se retrouver ensemble en un même lieu, les Rencontres de la Bibliothèque de l'Office des Nations Unies à Genève, qui se sont affirmées en tant que haut lieu des échanges intellectuels au sein de la Genève internationale, sont le vecteur, jusqu'aux délégations, au personnel d'autres organisations internationales et, plus généralement, au grand public, de tout un éventail d'avis différents sur les questions dont s'occupe l'ONU. En 2014, il y a eu 25 Rencontres – un nombre en nette augmentation par rapport à 2013 – qui ont porté notamment sur l'importance de la dimension spirituelle et religieuse dans les droits de l'homme, l'accès à la justice pour les personnes d'ascendance africaine et le programme de développement pour l'après-2015. La série des Rencontres, qui est ouverte au public, contribue à renforcer les liens entre l'ONUG et Genève.



1-Stagiaires de l'ONUG durant la Semaine de Genève pour la paix (Photo ONU: Kathryn Hennessey) **2**-Eman Mubammed, reporter photographe, aux Pourparlers de Genève pour la paix (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **3**-Une Rencontre de la Bibliothèque (Photo ONU: Coralie Chappat)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe

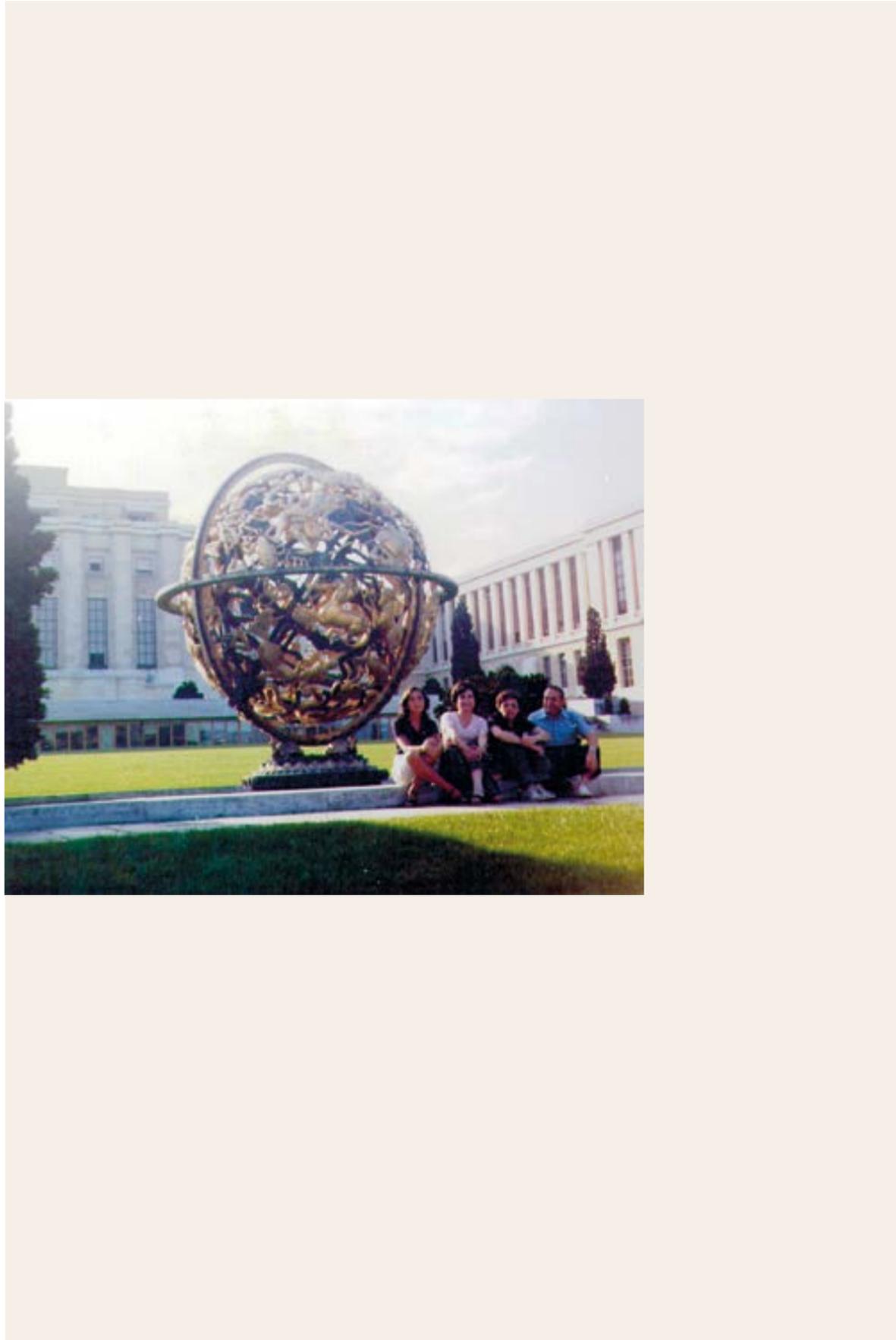


Ciné ONU

Projections trimestrielles + débats animés par des experts = Ciné ONU. En partenariat avec l'Institut de hautes études internationales et du développement, l'ONUG a lancé Ciné ONU Genève en mai 2014, donnant à voir les questions prioritaires de l'ONU à un public local. Lors du lancement de Ciné ONU, le Directeur général par intérim, Michael Møller, a évoqué l'importance que revêtent de telles initiatives pour renforcer les liens entre la Genève internationale et la population locale.

La projection du premier film de l'année, *12 Years a Slave*, production hollywoodienne phare, a été suivie d'un débat sur les formes modernes d'esclavage. Le film suivant, *One Humanity*, documentaire projeté lors de la Journée internationale Nelson Mandela, raconte comment deux concerts de stars de la pop ont mobilisé l'attention du monde entier sur la fin de l'apartheid en Afrique du Sud. À l'issue de la projection, l'Ambassadeur Abdul Samad Minty, Représentant permanent de l'Afrique du Sud auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, que l'on voit dans le documentaire, a pris part à un débat animé sur le racisme, aux côtés de sa compatriote Navi Pillay, alors Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme. En septembre, Ciné ONU Genève s'est pour la première fois déplacé en ville, proposant le film *Le Transperceneige* à un public du centre-ville de Genève impatient de participer au débat qui suivait, sur la lutte contre les changements climatiques.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Faire des visiteurs les ambassadeurs de l'ONUG

Chaque année, plus de 100 000 visiteurs du monde entier viennent au Palais des Nations et en font la visite guidée – non seulement pour admirer les bâtiments chargés d'histoire mais aussi pour en savoir plus sur l'impact du travail accompli entre leurs murs. Trente guides bien informés assurent les visites en 15 langues, renseignant les visiteurs sur ce qui est réalisé à l'ONUG et les incitant à se faire les défenseurs et les ambassadeurs actifs de l'ONU, une fois rentrés dans leur pays.

Les étapes marquantes de la visite guidée comprennent la salle des droits de l'homme et de l'Alliance des civilisations, et son célèbre plafond décoré par l'artiste Miquel Barceló; la salle des pas perdus, d'où l'on peut admirer la Sphère armillaire et le monument commémoratif de la conquête de l'espace; la salle des assemblées, qui est la plus grande salle du Palais des Nations; et la salle du Conseil, décorée de peintures murales de José María Sert, qui accueille les sessions de la Conférence du désarmement et où se sont déroulées de nombreuses négociations qui ont fait date.

Outre la traditionnelle visite guidée, l'ONUG propose trois visites thématiques. La première est consacrée à la flore, à l'art, à l'histoire et à la gestion novatrice du parc de l'Ariana, sur le site de l'ONU. La deuxième porte sur l'histoire, l'architecture et certains objets d'art qui se trouvent à l'intérieur du Palais des Nations. La troisième combine une visite traditionnelle du site et une visite du Musée de la Société des Nations.

«Cet été de 1978, jamais je n'aurais imaginé travailler ici un jour. Je crois que la visite guidée a inspiré l'enfant que j'étais alors, qui faisait le tour du Palais avec ses parents. J'espère produire le même effet aujourd'hui, lorsque je me rends dans les universités pour y présenter la traduction à l'ONU.»

*Enrique Fernández-Vernet,
Chef de la Section espagnole de
traduction*

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Faciliter la tenue des conférences

Un solide réseau d'appuis en coulisse est essentiel au bon déroulement des quelque 10 000 conférences et réunions qui se tiennent chaque année à l'ONUG. Toutes les conférences organisées au Palais des Nations reposent sur la compétence des équipes techniques – déménageurs, électriciens, techniciens, agents de nettoyage et autres intervenants. Grâce à eux tous, les participants aux réunions peuvent se concentrer sur les travaux de fond pour lesquels ils sont venus à Genève.

Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le Bien-Être

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



En coulisse

L'appui logistique compte considérablement dans la réussite des réunions qui se tiennent au Palais des Nations. L'ONUG veille à ce que la disposition des salles et des espaces soit adaptée aux exigences de chaque réunion. Lors de la Conférence internationale du Travail et de l'Assemblée mondiale de la Santé qui se sont tenues cette année, une salle a été transformée en bureau de poste et une autre en cybercafé, des bureaux ont été reconfigurés en salles de presse, et un hall d'exposition s'est mué en un immense bureau paysager comptant plus de 50 postes de travail. Au cours de ces conférences, plus de 10 000 participants et visiteurs ont bénéficié de la logistique mise en place en coulisse par l'ONUG.

Les services d'appui informatique font en sorte que les membres des délégations et les visiteurs aient accès sans fil à Internet, via des réseaux sécurisés. Pour les grandes conférences, les techniciens de l'ONUG fournissent des services d'assistance sur site pour apporter aux délégations l'aide dont elles ont besoin à tout moment. Ils garantissent aussi l'accès aux ordinateurs de bureau et aux photocopieurs de façon que les documents urgents puissent être distribués en temps voulu. D'autres services tels que l'appui au système de vidéoconférence et la mise à disposition de téléphones contribuent au déroulement sans incident des réunions.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



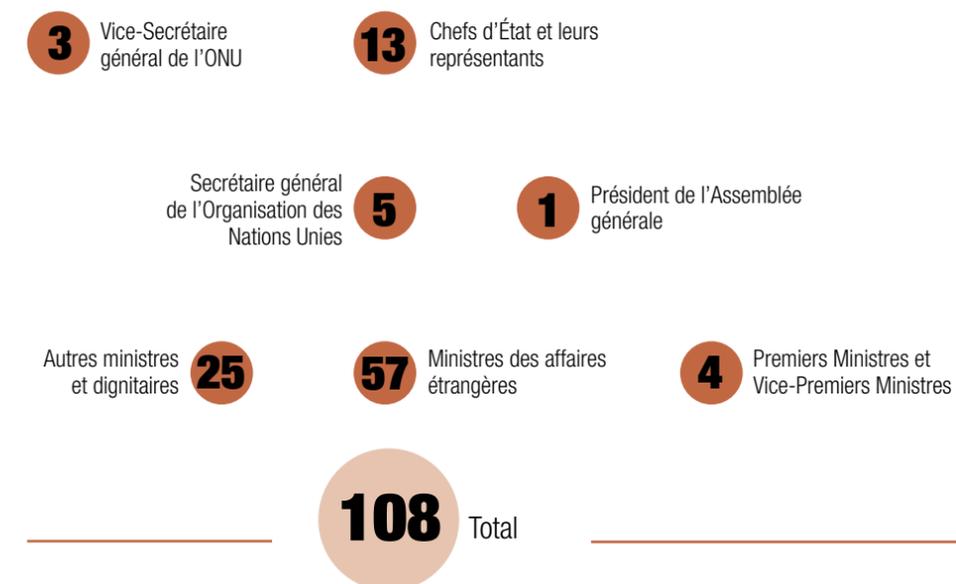
David Chikvaïdze
Chef de Cabinet, Bureau du Directeur général s'exprimant sur les pourparlers entre les cinq membres du Conseil de sécurité et l'Allemagne (P5+1) et l'Iran

Les pourparlers entre les cinq membres du Conseil de sécurité et l'Allemagne (P5+1) et l'Iran, en 2013, ont ouvert la voie aux entretiens sur la question nucléaire iranienne, qui se sont tenus à Vienne tout au long de l'année 2014 et se poursuivront en 2015. David Chikvaïdze a joué un rôle central dans l'organisation de la toute première phase, à l'ONUG.

Consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel, pour entendre David Chikvaïdze s'exprimer sur cette première rencontre historique.

L'ONUG fournit aussi un soutien direct aux personnalités de haut niveau qui se rendent au Palais des Nations, telles que les chefs d'État et de gouvernement et les ministres des affaires étrangères. En coopération avec les missions permanentes, le personnel de l'ONUG veille à ce que le protocole soit strictement respecté et à ce que les visites de personnalités au Palais des Nations se déroulent dans toute la mesure possible sans accroc.

Nombre total de visites de haut niveau en 2014



1-Michael Møller (à gauche), Directeur général par intérim de l'ONUG, accueille le Secrétaire général, Ban Ki-moon, à Genève pour la vingt-huitième session extraordinaire du Conseil du commerce et du développement et le cinquantième anniversaire de la CNUCED (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **2**-La Princesse héritière Mary de Danemark à la réunion d'examen au titre de «Beijing+20» pour la région de la CEE (Photo ONU: Violaine Martin) **3**-Rafael Correa Delgado (à gauche), Président de l'Équateur, et Mukbisa Kituyi, Secrétaire général de la CNUCED, à la quinzième Conférence Raúl Prebisch, organisée à l'occasion du cinquantième anniversaire de la CNUCED (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **4**-Kofi Annan (assis), ancien Secrétaire général, lors d'une manifestation spéciale à l'occasion de la publication de son dernier ouvrage, intitulé «We the Peoples. A UN for the 21st Century» (Photo ONU: Jean-Marc Ferré)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Des interprètes à l'œuvre



L'ONU comptant six langues officielles, les interprètes sont essentiels au bon fonctionnement des réunions.

Pour un aperçu de leur travail, consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel.



Robert Dickinson

Traducteur
expliquant comment la traduction
permet aux délégations de travailler
plus efficacement



La traduction est essentielle à l'ONU pour que les documents soient accessibles à un large public dans les six langues officielles de l'Organisation.

Consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel, pour entendre Robert Dickinson expliquer les étapes en jeu dans la préparation de ces documents.



Roberta Brangam

Éditrice
expliquant les raisons pour
lesquelles l'édition est importante à
l'ONU



L'ONU produit chaque année un nombre considérable de rapports, résolutions et autres documents qui doivent tous passer au préalable par les services d'édition.

Consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel, pour entendre Roberta Brangam expliquer le rôle majeur de son équipe.



Milena Vlahovic

Chef de la Section
de la gestion des réunions
exposant les approches novatrices
de l'organisation des conférences



Le bon déroulement des conférences repose sur toute une gamme de services.

Consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel, pour entendre Milena Vlahovic donner un aperçu de certains de ces services.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Aisha Jeelaan
Administratrice chargée
de la gestion des séances
s'exprimant sur l'accessibilité à
l'ONUG



L'ONUG est foncièrement attaché à l'accessibilité pour tous. Consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel, pour entendre Aisha Jeelaan évoquer les services fournis.



Rendre l'ONUG plus accessible ▶

L'ONUG a considérablement progressé dans l'amélioration de l'accessibilité de l'ensemble de ses locaux. C'est à Genève que siège le Comité des droits des personnes handicapées et que se trouve l'Envoyé spécial du Secrétaire général sur le handicap et l'accessibilité, deux moteurs de la promotion des droits des personnes handicapées accueillis avec enthousiasme.

En 2014, l'action menée a dépassé le seul cadre de l'accessibilité physique (voies d'accès prioritaire spéciales, plan d'accessibilité du Palais des Nations ou

encore développement de la signalétique dans l'ensemble des bâtiments) et englobe désormais les services mis à disposition pour certaines réunions. L'ONUG fournit de plus en plus de services tels que le sous-titrage en temps réel et l'interprétation en langue des signes pour les réunions désignées à cet effet, ainsi que des dispositifs de sonorisation à boucle magnétique pour malentendants et une documentation en braille.

La protection et la sécurité au Palais des Nations

L'ONUG fait en sorte que toutes les conférences et réunions qui se tiennent au Palais des Nations se déroulent dans les conditions de sécurité et de sûreté voulues. En 2014, le Service de la sécurité et de la sûreté a également rayonné hors des murs du Palais, prêtant son appui à la Conférence de paix sur la Syrie à Montreux, au Forum urbain mondial (ONU-Habitat) en Colombie, à la Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement au Samoa, et à la Conférence de Lima sur les changements climatiques au Pérou.



1-Impression en braille à l'ONUG (Photo ONU: Jean-Luc La Planeta) 2-Visite du Président de l'Italie, Giorgio Napolitano (Photo ONU: Jess Hoffman) 3-Service de la sécurité et de la sûreté de l'ONUG (Photo ONU) 4-De gauche à droite, Neo, Zana, Samba, Cberkhan et Nicki, les chiens de l'ONUG formés à la détection d'explosifs (Photo ONU: Jean-Marc Ferré)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe

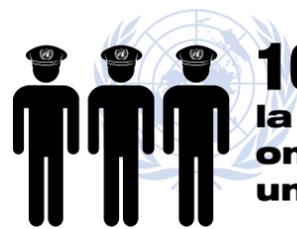


Francisco Javier López Roldán
Agent responsable de la sécurité
expliquant les particularités du travail de maintien de la sécurité à l'ONU



Le personnel de la sécurité de l'ONUG fournit un appui à Genève mais aussi sur le terrain.

Consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel, pour entendre Francisco Javier López Roldán s'exprimer sur l'importance des missions de sécurité sur le terrain.



160 membres du Service de la sécurité et de la sûreté ont fourni un appui à **30** missions de l'ONU sur le terrain



63 membres du Service de la sécurité et de la sûreté ont fourni un appui à **12** conférences de l'ONU se tenant hors de Genève

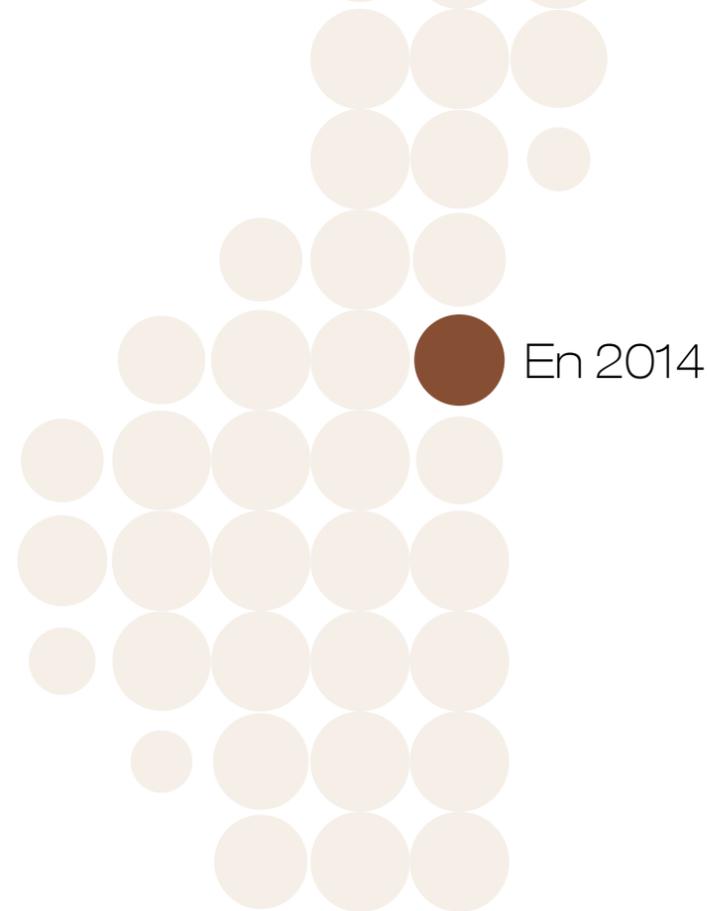
23 573 badges



ont été délivrés à des fonctionnaires de l'ONU



84 436 badges ont été délivrés aux personnes participant à des conférences



En 2014

31 992  véhicules ont été inspectés à l'entrée du site



342 fonctionnaires ont été formés dans divers domaines



48 heures de formation ont été dispensées pour le personnel d'organisations extérieures

263 165 appels et



131 897



déclenchements d'alarme ont été pris en charge par le Centre de contrôle du Service de sécurité.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Bouleverser notre façon de travailler

Soucieux de s'adapter à l'évolution des besoins et des priorités, l'ONUG a simplifié un certain nombre de ses procédures internes pour les rendre plus rationnelles, efficaces et efficientes. À mesure que la technologie et l'information deviennent plus accessibles, l'ONUG bouleverse ses méthodes de travail pour mieux répondre aux attentes des membres des délégations, des visiteurs et du personnel.

Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le Bien-Être

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Des services de meilleure qualité grâce aux nouvelles technologies

Un nouveau portail Intranet, plus performant, a été lancé en avril. Il permet d'accéder plus rapidement et plus facilement aux informations essentielles. L'ONUG a également dirigé le déploiement d'iNeed, utilisé pour le suivi et le traitement des demandes de service, et celui d'une nouvelle plate-forme en ligne pour la soumission des demandes d'indemnisation. Ces nouveaux outils permettent de communiquer l'information plus efficacement et d'améliorer la cohérence et la transparence dans la prestation de services et se traduisent par une utilisation plus rationnelle des ressources.

De nouvelles plates-formes électroniques mises en place au Service linguistique de l'ONUG contribuent à garantir la prestation de services de traduction d'excellente qualité lors des conférences et permettent des gains d'efficacité dans la traduction des documents. Le nouveau système de gestion des documents de l'ONUG, gDoc, a été lancé en 2014. Il a permis de réduire la consommation de papier et d'accélérer la réception et l'envoi des documents. L'ensemble d'outils de traduction gText est à la pointe de l'innovation en matière de traduction assistée par ordinateur et a déjà permis de gagner considérablement en qualité et en cohérence.

Un système de gestion des contenus en ligne et portail Internet a été mis au point en 2014 pour l'Assurance mutuelle du personnel des Nations Unies. Cette plate-forme répond mieux aux besoins des membres de l'Assurance mutuelle et facilite la communication.

Face à la menace de plus en plus pesante que représentent les cyberattaques, l'ONUG a été le premier organisme des Nations Unies à installer un nouveau logiciel pour détecter et bloquer les virus et logiciels malveillants.

Dans la perspective du passage à Umoja, nouvelle plate-forme en ligne de l'ONU visant à simplifier les procédures administratives, dont le lancement est prévu à Genève en 2015, les systèmes en ligne de l'ONUG ont été modifiés pour faciliter la migration. De nouveaux outils électroniques ont permis d'améliorer le traitement des demandes adressées au service des ressources humaines et donc de mieux satisfaire le personnel et les dirigeants. Ces changements dont l'impact se fait déjà sentir se traduisent notamment par une réduction sensible des délais de traitement des demandes et de la consommation de papier. Le processus d'automatisation s'accélérera en 2015.

L'élargissement du service d'accès sans fil à Internet à l'ensemble du Palais des Nations s'est poursuivi. On capte désormais le Wi-Fi dans tous les espaces publics du Palais, y compris dans la zone extérieure située entre les bâtiments B et S. Le personnel comme les visiteurs se sont réjouis de cet accès élargi.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Vidéoconférences

* Skype étant de plus en plus utilisé, le nombre de vidéoconférences a diminué en 2014.

Les vidéoconférences à l'ONUG

Toutes les salles de réunion de l'ONUG disposent d'un équipement complet pour les services de vidéoconférence et l'accès à WebEx, la diffusion en continu sur Internet et l'enregistrement de vidéoconférences. Cette technologie évite les déplacements et réduit donc l'empreinte carbone de l'Organisation et les coûts.

Des services administratifs à l'efficacité renforcée

L'ONUG a simplifié ses procédures administratives et amélioré les services fournis à ses clients en 2014 grâce à:

- la conclusion, avec 16 organisations internationales à Genève, d'un nouvel accord visant à faciliter l'organisation des déplacements et l'obtention des visas;
- la mise en place d'une nouvelle application de gestion des laissez-passer des Nations Unies, qui permet aux bureaux de vérifier l'état d'avancement de leurs demandes;
- la mise à niveau de Procure+ (plate-forme informatique de gestion des achats) en vue de s'aligner davantage sur les pratiques en vigueur au Siège de l'ONU à New York.

Toutes ces initiatives ont permis d'améliorer l'efficacité et l'efficience des services administratifs de l'ONUG et continuent de donner d'excellents résultats.

Une gestion simplifiée des ressources financières

L'ONU a commencé à utiliser les Normes comptables internationales pour le secteur public (normes IPSAS) en 2014 pour faciliter la prise de décisions éclairées, améliorer le contrôle des ressources et garantir une plus grande transparence. Les services comptables ont été adaptés afin de mieux répondre aux besoins des clients et un guide pratique complet a été mis au point tout spécialement pour les clients de Genève. Pour faciliter le passage au nouveau système, l'ONUG et

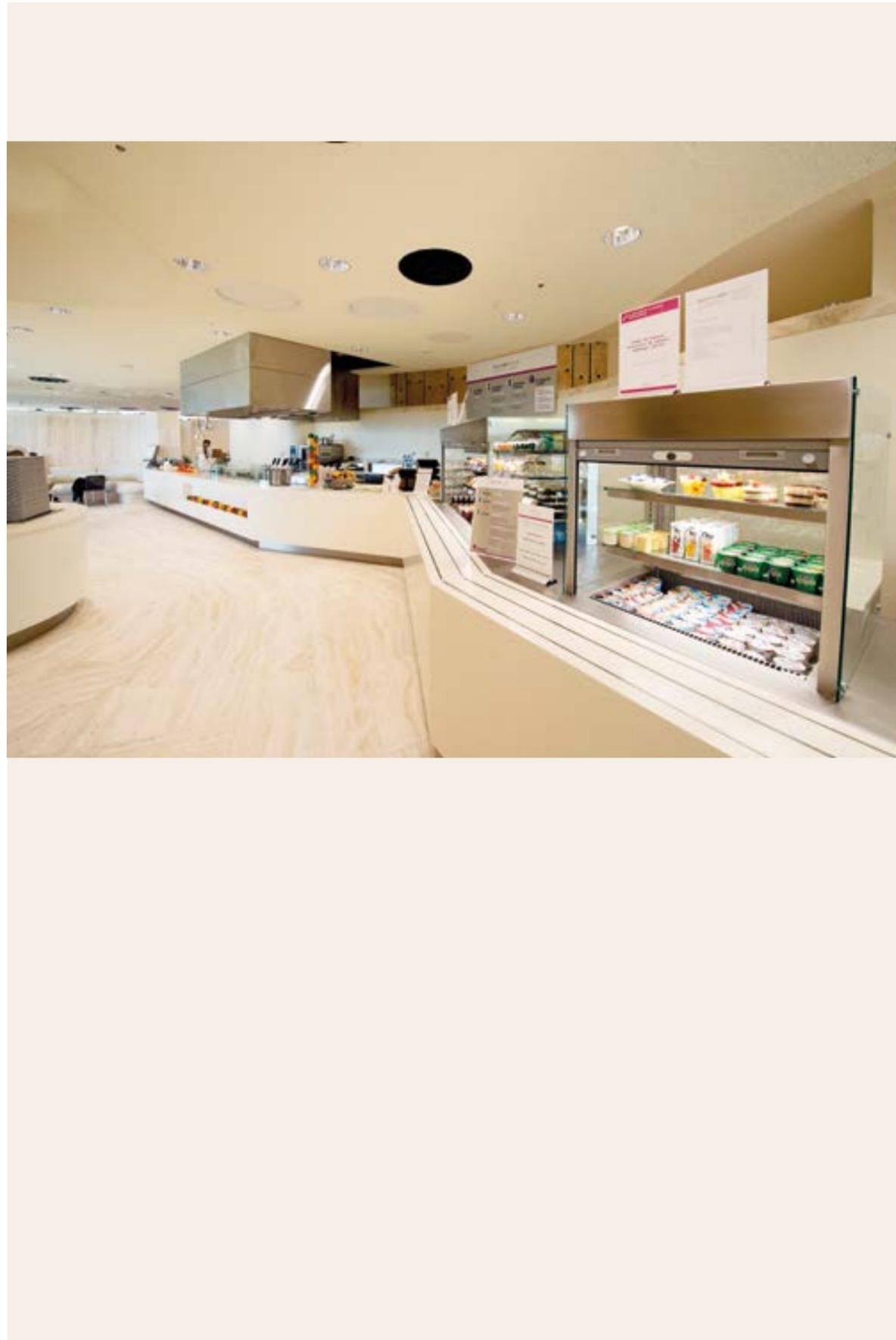
ses clients ont coordonné le processus de déploiement. Des séances de formation, des ateliers d'information et des réunions de suivi ont été organisés régulièrement avec les parties prenantes. L'ONUG a aussi collaboré étroitement avec le Siège de l'ONU à New York. En effet, il a mis à disposition les guides pratiques, révisé les normes IPSAS et formulé des observations détaillées à leur sujet afin de faciliter autant que possible la phase de déploiement.

Des activités d'achat regroupées

Le Groupe des activités communes d'achat, dont le secrétariat est géré par l'ONUG, a grandement contribué au regroupement des activités d'achat. Cette entité est chargée de mener à bien la simplification et l'harmonisation des pratiques de passation des marchés. Elle a pour objectif de mettre en place, dans l'intérêt de tous ses membres, des pratiques commerciales plus efficaces, cohérentes et performantes, et de réduire le coût des biens et des services couramment requis, grâce à des contrats d'achat en grande quantité. Appliquant le principe «Unis dans l'action», les membres du Groupe ont collaboré à plus de 22 projets d'achat en 2013. On estime que ces projets ont permis d'économiser plus de 30 millions de dollars sur des postes de dépense tels que les services de voyage et les négociations avec les compagnies aériennes, l'approvisionnement en électricité, les produits et services TIC (technologies de l'information et de la communication), les fournitures de bureau et d'autres biens et services.

L'ONUG continue d'étudier tous les moyens susceptibles de rationaliser l'utilisation des ressources disponibles. Les négociations conjointes engagées

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



avec les compagnies aériennes ont abouti à la signature de 16 accords avec les principaux transporteurs et groupements de compagnies aériennes. En 2013, environ 17 millions de francs suisses ont été économisés grâce à l'obtention de tarifs d'entreprise pour les organisations internationales à Genève et de prix spéciaux auprès des agences de voyages, à des méthodes novatrices d'émission de billets et au recours aux services de compagnies à bas prix. Au cours de la même année, l'ONUG a réalisé d'importantes économies dans d'autres domaines, tels que: les services de courrier (763 965 francs suisses), les services de messagerie (1 276 985 francs suisses), les services de photocopie (1 338 632 francs suisses), la valise diplomatique (458 716 francs suisses), l'électricité (420 961 francs suisses), les ordinateurs de bureau (1 753 587 francs suisses), les ordinateurs portables (1 571 631 francs suisses), les fournitures de bureau (208 435 francs suisses), les cartouches de toner et d'encre (447 540 francs suisses), l'accord de licence Novell (225 391 francs suisses) et le fuel domestique (144 186 francs suisses).

Appui au personnel de l'ONU

Plus de 700 cours de formation ont été dispensés en 2014 par la Section de la formation et du perfectionnement du personnel (SFPP) de l'ONUG, les activités proposées allant de séminaires sur l'organisation des carrières à des réunions d'information sur le système de justice interne de l'ONUG. De nouveaux programmes ont été mis en place dans le cadre des efforts menés par l'ONU dans le domaine de la préparation aux situations d'urgence. Parmi les nouveaux cours proposés, l'un des plus importants était celui consacré à la sensibilisation aux questions relatives au genre sur le lieu de travail, visant à promouvoir la prise en compte systématique des questions relatives au genre et la sensibilisation à ces questions.

Le Service médical de l'ONUG a répondu à la menace posée par le virus Ebola en mettant en œuvre un plan d'atténuation du risque sanitaire à l'intention des membres du personnel se rendant en

voyage officiel dans les zones touchées par l'épidémie. Il a également organisé des séances d'information à l'intention des fonctionnaires de l'ONU à Genève. Le Service médical a aussi contribué à protéger la santé et le bien-être de plus de 10 000 membres du personnel en poste dans les organismes des Nations Unies ayant leur siège à Genève et dans les bureaux extérieurs du monde entier en assurant des consultations quotidiennes (sans rendez-vous), des examens médicaux périodiques, des conférences thématiques et des évaluations des postes de travail.

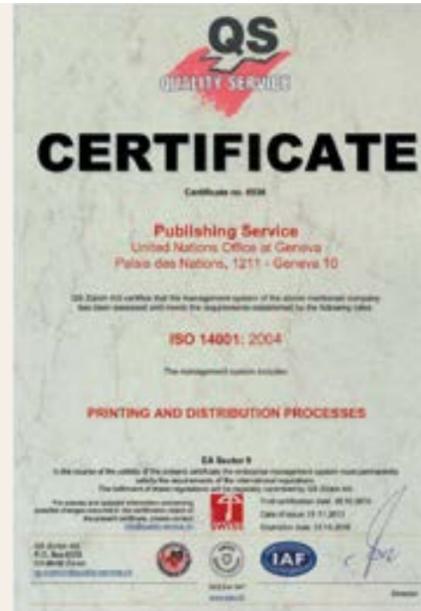
Le Service de la sécurité et de la sûreté a mis en œuvre un vaste programme visant à doter son personnel des outils les plus performants pour mener à bien sa mission. Pour compléter ce programme de formation, des exercices ont été menés avec le pays hôte et d'autres organismes des Nations Unies ayant leur siège à Genève dans les domaines de la fouille de véhicule, des premiers secours et de la détection de colis suspects

Des services de restauration plus «verts»

L'ONUG s'est efforcé de réduire l'impact de la cafétéria sur l'environnement. Il a également mis l'accent sur l'autonomie des différents services de restauration. À la faveur d'un nouveau contrat de services de restauration, l'utilisation de produits bio et locaux et de produits issus du commerce équitable a été privilégiée et le choix de plats s'est étoffé. En coopération avec Geneva Green Group, organisation composée de membres du personnel de la famille des Nations Unies à Genève et du Coordonnateur de l'initiative ONU durable du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), un composteur a été installé pour traiter les déchets organiques. Les déchets alimentaires de la cafétéria sont désormais compostés et utilisés dans les parcs et jardins de l'ONUG.

1

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Houria Chouari
Assistante de documents
à la Section de la
reproduction
s'exprimant au sujet de la
certification ISO



La certification ISO joue un rôle déterminant dans l'amélioration de la qualité des services à l'ONUG.
Consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel, pour entendre Houria Chouari s'exprimer sur l'importance de la certification ISO.

Des méthodes de publication écologiquement viables

En 2014, la Section de la reproduction de la Division de la gestion des conférences a continué d'améliorer son savoir-faire technique et de moderniser ses outils. Elle a imprimé des documents dans les six langues officielles pour les grandes réunions de l'ONUG. Parallèlement à ses activités de reproduction et de reliure des publications phares, la Section de la reproduction s'oriente vers les publications numériques qui sont accessibles sur divers supports électroniques.

En octobre, la Section de la reproduction et la Section de la distribution ont passé avec succès un audit de leur système de gestion de l'environnement. L'auditeur a salué la motivation du personnel et sa détermination à continuer d'améliorer les méthodes et procédures de travail. À l'issue de l'audit, il a été établi que les activités de reproduction du Service de la production et de l'appui demeuraient pleinement conformes à la norme ISO 14001:2004. La certification ISO 14001:2004 a été obtenue en octobre 2014.



Pipeline Visualization Tool

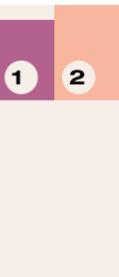
L'ONUG finalise le développement d'un nouveau logiciel qui devrait permettre aux membres des délégations d'avoir plus rapidement en main la documentation relative aux réunions qui les intéressent. Les membres des délégations qui se rendent au Palais des Nations doivent être munis de tous les documents ayant trait à la réunion à laquelle ils s'apprentent à assister et doivent pouvoir choisir la langue dans laquelle ils souhaitent les lire parmi les six langues officielles de l'ONU. Pour relever ce défi, un travail considérable a dû être fourni en coulisse, alors même que la charge de travail est plus irrégulière que jamais et que les ressources manquent.

L'outil Pipeline Visualization Tool affiche sous forme de graphiques la charge de travail actuelle et prévue pour les traducteurs, ainsi que le nombre de personnes disponibles pour s'acquitter des tâches correspondantes. Ainsi, les responsables peuvent aisément visualiser à l'avance les pics de demande et planifier en conséquence les ressources nécessaires pour y faire face. Cet outil signale la date limite à laquelle chaque section doit commencer à traiter un document donné pour respecter les délais impartis. Pipeline Visualization Tool extrait les informations de gDoc, système de planification et de traitement de la documentation à l'échelle de l'ONU.

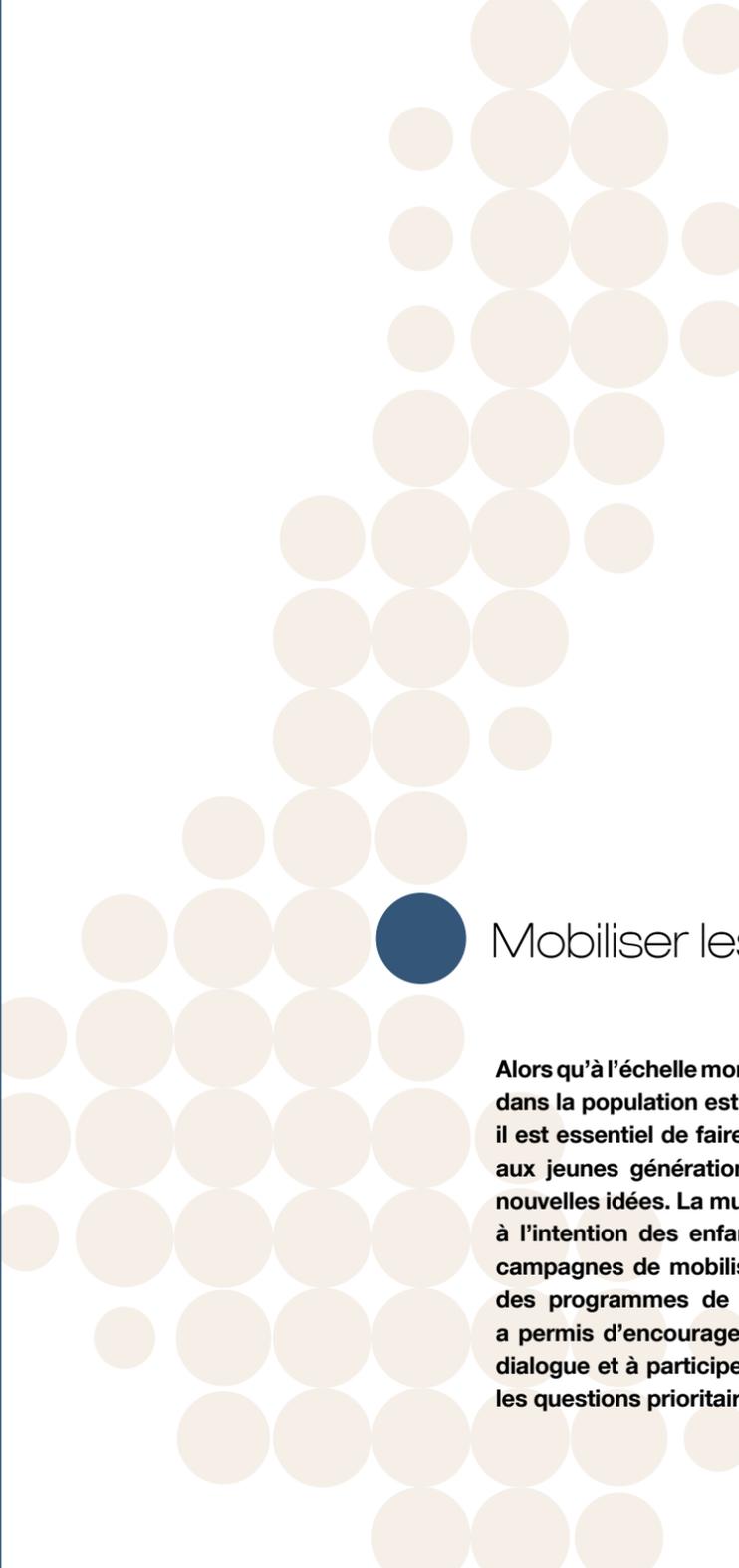
Hendrik Colas
Chef adjoint de la Section
de la distribution
s'exprimant au sujet
de la distribution à l'ONUG



De la rédaction à la distribution, chaque document suit un long parcours.
Consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel, pour entendre Hendrik Colas expliquer l'importance que revêt la dernière étape de ce périple.



- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Mobiliser les jeunes

Alors qu'à l'échelle mondiale la proportion de jeunes dans la population est plus importante que jamais, il est essentiel de faire connaître l'action de l'ONU aux jeunes générations pour donner forme à de nouvelles idées. La multiplication des programmes à l'intention des enfants des écoles locales, des campagnes de mobilisation des jeunes diplômés, des programmes de bourses et des séminaires a permis d'encourager les jeunes à se joindre au dialogue et à participer à de nombreux débats sur les questions prioritaires à l'ONU.

Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le Bien-Être

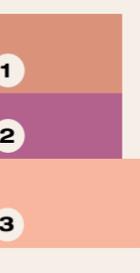
- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Renforcer les liens avec les jeunes des environs de Genève

Les projecteurs étaient braqués sur 600 adolescents lors de l'ouverture de la Conférence du Modèle des Nations Unies du lycée international de Ferney-Voltaire (FERMUN) ou, comme l'appellation officielle la désigne, «L'ONU mise en scène», organisée à l'UNOG au début de 2014. L'ONUG a également aidé Geneva International Model United Nations (GIMUN), organisation locale dirigée par des étudiants, à tenir plusieurs conférences sur des thèmes tels que la traite des êtres humains et les droits de l'enfant. De telles conférences permettent aux jeunes de se glisser dans la peau des diplomates. Les étudiants débattent de certaines des questions les plus pressantes à l'échelle mondiale et ont l'occasion de mesurer leur intérêt pour l'action et l'impact de l'ONU.

Une semaine des droits de l'homme a été organisée en collaboration avec une école locale, l'Institut Florimont. Un concours à l'intention des écoliers a été organisé en partenariat avec la Fondation Eduki sur le thème «Liberté d'expression sur Internet: limites et opportunités pour les jeunes». Des fonctionnaires de l'ONUG ont été invités dans les classes pour informer les élèves sur des sujets tels que les droits des personnes LGBT et les enfants soldats. L'ONUG a également continué d'entretenir de solides relations de partenariat avec l'École internationale de Genève, notamment en faisant des exposés à l'intention des étudiants et en prenant part à la présentation officielle des Principes directeurs sur l'apprentissage au XXI^e siècle de cette école.



1-Ouverture de la Conférence FERMUN (Photo ONU: Pierre Albouy) **2**-Le Directeur général par intérim rencontre des étudiants de la John F. Kennedy International School (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **3**-Participants à la Conférence Geneva International Model United Nations de 2014 (Photo: Steve Tunzi)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



L'expérience en renfort de l'éducation

Société des Nations des étudiants (Students' League of Nations)

La Société des Nations des étudiants, ainsi nommée en hommage à la Société des Nations, est une simulation réaliste de l'Assemblée générale des Nations Unies. Elle s'est réunie au Palais des Nations du 15 au 17 décembre. La conférence a rassemblé des étudiants de 16 à 20 ans d'écoles du monde entier. La majorité des participants étaient toutefois scolarisés à l'École internationale de Genève, principal organisateur de cette manifestation. Ils ont élaboré et examiné des projets de résolution sur des thèmes tels que le virus Ebola, les conflits en République arabe syrienne et en Ukraine, la nécessité de se doter de démocraties fortes, les changements climatiques, et la réforme des institutions financières internationales.

Le Directeur général par intérim a salué l'enthousiasme et la détermination des étudiants, et a déclaré: «*Nous ne serons pas tous lauréats du prix Nobel, mais nous pouvons tous jouer un rôle décisif et durable au service d'autrui.*»

Programme annuel de hautes études

Les jeunes font partie des priorités de l'ONU. Il était donc tout naturel que le Programme de hautes études de cette année ait pour thème «Autonomisation des jeunes: comment les Nations Unies peuvent-elles guider ce processus?». Soixante-cinq étudiants de troisième cycle, représentant 44 nationalités, se sont réunis à Genève pour participer à un programme intensif de deux semaines. Ils ont entendu les exposés de jeunes représentants de 19 organismes des Nations Unies à Genève, approfondissant ainsi leur connaissance de chaque organisation et des questions intéressantes particulièrement les jeunes dont chacune s'occupe. Parmi les manifestations les plus marquantes, on retiendra un séminaire proposé par l'Envoyé du Secrétaire général pour la jeunesse, Ahmad Alhendawi, et une séance de questions-réponses avec le Secrétaire général adjoint, Jan Eliasson. M. Eliasson

a encouragé les jeunes à prendre les choses en main et a déclaré: «*Nul ne peut tout faire tout seul, mais chacun peut faire quelque chose.*»

Créativité et esprit d'équipe étaient au rendez-vous de ces journées au cours desquelles les étudiants ont travaillé ensemble, sous la supervision d'animateurs représentant divers organismes des Nations Unies. Les étudiants avaient pour mission de réfléchir à la façon dont l'ONU devrait aborder des thèmes tels que les changements climatiques, les programmes scolaires, le fossé numérique, l'action de la société civile et l'emploi des jeunes. À l'issue du programme, ils ont présenté des projets mobilisateurs, s'appuyant sur des stratégies de communication, des propositions de plans d'action, un court métrage et même un projet de politique pour les jeunes destiné aux États Membres.

Programmes d'information de l'ONUG et Cycle des séminaires des Nations Unies à Genève

Les programmes d'information de l'ONUG et le Cycle des séminaires des Nations Unies à Genève ont mis en lumière l'«impact de Genève» devant des groupes, restreints mais influents, susceptibles de toucher un large public à l'échelle mondiale.

Soixante-trois conférences ont eu lieu en 2014 dans le cadre des programmes d'information. Le public était majoritairement composé d'étudiants de l'Université de New York, du Foreign Service Programme (programme d'études diplomatiques) de l'Université d'Oxford, du Trinity College de Dublin et de l'Université de Tokyo. Les participants ont entendu des exposés, présentés par des fonctionnaires de l'ONU et des représentants de la société civile, portant sur des questions essentielles.

Le Cycle des séminaires des Nations Unies à Genève est un moyen pour l'ONUG d'approfondir les connaissances des jeunes sur les activités, priorités et difficultés de l'ONU. Les séminaires de 2014 étaient consacrés à la gouvernance d'Internet et au désarmement.



1-Programme annuel de hautes études avec la participation du Secrétaire général adjoint, Jan Eliasson, et de fonctionnaires du Service d'information des Nations Unies (Photo: Pierre-Michel Viot) 2-Cérémonie de remise des prix du concours «Liberté d'expression sur Internet» (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) 3-Cérémonie de clôture du Programme annuel de hautes études (Photo ONU: Jean-Marc Ferré)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Séminaire sur le droit international: cinquantième anniversaire

Au fil des ans, les séminaires sur le droit international ont permis à des générations de jeunes avocats du monde entier de suivre les débats à la Commission du droit international (CDI) et de mieux comprendre le fonctionnement de cet organe. Le premier Séminaire sur le droit international s'étant tenu en 1965, l'année 2014 était celle du cinquantième anniversaire du programme. Une session extraordinaire réunissant les anciens participants a été organisée cette année. Elle a coïncidé avec la visite à la CDI de Peter Tomka, Président de la Cour internationale de Justice et ancien participant au séminaire.

Cette année, les participants ont suivi, en observateurs, les séances plénières de la Commission et participé à des conférences spéciales données par des membres de la Commission, de hauts fonctionnaires d'organisations internationales et des professeurs de droit international. Ils ont élaboré deux rapports et un ensemble de recommandations sur la protection de l'atmosphère et sur l'immunité des représentants de l'État de la juridiction pénale étrangère, qui ont été transmis à la Commission.

L'ONUG a également engagé les membres de la CDI à inviter les gouvernements à verser des contributions volontaires au Fonds d'affectation spéciale pour le Séminaire, afin d'élargir la portée du programme et d'en améliorer l'accès. Quatorze bourses ont été accordées cette année à des participants méritants, pour la plupart originaires de pays en développement.

«J'ai pu constater de mes propres yeux comment le droit international est codifié et développé progressivement.»

Un participant au Séminaire sur le droit international

«Le Séminaire sur le droit international est l'occasion unique d'assister à la création du droit international, d'apprendre, d'échanger des idées et des données sur la pratique juridique internationale avec les professionnels les plus réputés dans ce domaine.»

Un participant au Séminaire sur le droit international

Programme de stages de l'ONUG

Le Programme de stages demeure un des moments phares de la vie à l'ONUG. Les stagiaires viennent des quatre coins du monde pour travailler et apprendre aux côtés de professionnels expérimentés. Ils engrangent des connaissances et des compétences qui leur seront fort utiles dans leur future carrière et acquièrent une meilleure compréhension du fonctionnement de l'ONU.

Conscient de ce que les stagiaires apportent à l'Organisation, l'ONUG s'efforce de leur offrir de meilleures conditions de stage. Un nouveau guide, publié sur le site Web de l'ONUG, donne aux futurs stagiaires des renseignements supplémentaires et aborde également des considérations pratiques. Un groupe de stagiaires a collaboré avec l'ONUG à l'organisation de la première manifestation de mise en réseau, «Stagiaires avec une mission», au Palais des Nations en avril. Cet événement a rassemblé près de 300 stagiaires représentant l'ensemble de la Genève internationale, en vue de renforcer le sentiment d'appartenance à une communauté et de débattre de la façon dont la future génération de dirigeants et de diplomates envisage l'avenir de l'ONU. Cet événement a rencontré un réel succès et nombre de stagiaires ont exprimé le souhait de voir des manifestations similaires organisées régulièrement à l'avenir. La question est à l'étude.

1

2

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe

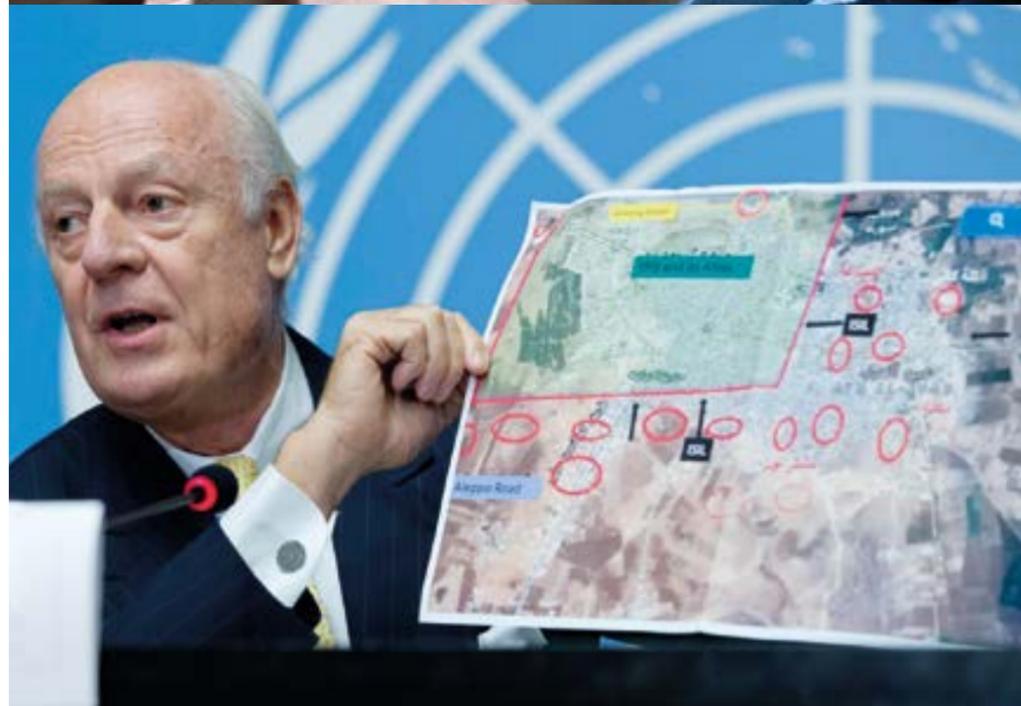


Diffuser l'information

Des conférences de presse régulières, des émissions de radio et des documentaires de la Télévision des Nations Unies (UNTV) – suivis par près de 100 000 abonnés au compte Twitter @UNGeneva et plébiscités par 26 000 «J'aime» sur Facebook – aident l'ONUG à atteindre un nouveau public et à tenir Genève et le monde entier informés de ce qui se passe ici. Le principe directeur est de relier l'ONU, via ses programmes, aux populations du monde entier.

Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le Bien-Être

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Réseaux sociaux

Le grand public a parfois une idée assez vague du travail quotidien de l'ONU. Twitter, Facebook, YouTube et d'autres plates-formes contribuent à lever le voile. La diffusion de messages brefs et faciles à assimiler est un moyen séduisant et efficace pour les membres du personnel et pour les partenaires de voir ce qui se passe à l'ONUG, de lire les déclarations des dirigeants et de faire entendre leur propre voix. L'ONUG publie pêle-mêle, en anglais et en français, une masse en constante évolution de nouvelles, d'informations sur les campagnes en cours, de photos et d'événements diffusés en temps réel sur Twitter.

Au mois de décembre 2014, le compte Twitter @UNGeneva comptait 93 000 abonnés. La présence de l'ONUG sur les autres plates-formes de réseaux sociaux, notamment Facebook, YouTube et Flickr, attire également un large public.

Les réseaux sociaux ignorent les barrières géographiques et les fuseaux horaires. Les bureaux hors Siège, notamment l'ONUG, sont donc des partenaires indispensables pour diffuser l'information sur des plates-formes telles que Facebook ou Twitter. La coopération entre Genève et New York est aujourd'hui plus étroite que jamais pour la couverture en temps réel des grandes manifestations internationales – des visites du Secrétaire général à la Conférence de Genève sur la Syrie, en passant par les conférences de presse sur le virus Ebola. Grâce au partage de photos et de vidéos du monde entier sur le Net, l'action de l'ONU prend vie en direct.

Presse

L'ONUG fournit toute une gamme de services pour aider les journalistes à diffuser l'information. En 2014, il a accrédité 2 343 correspondants et auxiliaires, équipes de télévision et organes de presse de tous les continents, pour faciliter la couverture des activités que mènent les organismes des Nations Unies à Genève. Ces journalistes

couvrent également les activités de l'ONU sur le terrain, en particulier dans le domaine humanitaire.

Les points de presse, qui se tiennent deux fois par semaine, sont pour l'Organisation l'occasion de parler d'une seule voix, les porte-parole de tous les organismes, fonds et programmes des Nations Unies à Genève se réunissant au Palais des Nations pour informer les médias. Il est de plus en plus fréquent que des membres du personnel hors Siège et de hauts fonctionnaires tels que les représentants spéciaux du Secrétaire général s'adressent – en personne ou par liaison audio – aux représentants de la presse au sujet de la situation sur le terrain, par exemple en ce qui concerne la crise des réfugiés syriens, l'Iraq, la République centrafricaine ou la lutte contre Ebola.

L'ONUG organise également des points de presse et des conférences de presse ponctuelles à l'intention des missions permanentes et d'organisations telles que le Forum économique mondial et le Comité international de la Croix-Rouge, pour présenter des rapports et rendre compte des derniers faits marquants.

1

2

3

1-Corinne Momal-Vanien, Directrice du Service de l'information des Nations Unies à Genève, lors d'une conférence de presse sur l'Ukraine (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) 2-Le Président de la Suisse, Didier Burkhalter, s'adresse à la presse lors de la deuxième Conférence de Genève sur la Syrie, à Montreux (Photo ONU: Violaine Martin) 3-Staffan de Mistura, lors de sa première Conférence de presse de Genève en qualité d'Envoyé spécial du Secrétaire général pour la Syrie (Photo ONU: Jean-Marc Ferré)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Andrew Martin
Producteur à UNTV
s'exprimant sur le tournage de
la vidéo consacrée à la Genève
internationale



Pour entendre Andrew Martin, d'UNTV, s'exprimer sur le tournage du film, en cours de production, sur la Genève internationale, consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel.



Télévision et Radio des Nations Unies

Les reportages radiophoniques, télévisés et photographiques de l'ONU sont diffusés dans le monde entier. Ceux qui portent sur les sujets et événements marquants à Genève sont repris dans les programmes d'information les plus connus de chaque continent. Des émissions de fond sont produites à Genève sur des activités de l'ONU quasiment passées inaperçues et sur des problèmes dont on ne se préoccupe pas assez. Partout dans le monde, des organes de presse et des médias en ligne publient des photos de l'ONU et le grand public peut suivre les séances du Conseil des droits de l'homme retransmises en ligne. Les fonctionnaires de l'ONU et les représentants des délégations répondent aux questions de grands journalistes dans des émissions diffusées en direct ou enregistrées à partir des studios de radio et de télévision de l'ONUG.

Les négociations sur la Syrie, l'épidémie d'Ebola, les crises humanitaires en Afrique et les conflits à Gaza, en Iraq et en Ukraine ont fait les gros titres en 2014. Les plus grandes sociétés de radiodiffusion – BBC, Al Jazira, NHK (chaîne japonaise) ou encore CCTV (chaîne chinoise) – et les principaux services et agences de presse, tels que l'Eurovision, Reuters TV, Associated Press Television News, l'Agence France-Presse, Xinhua et EFE (agence de presse espagnole), diffusent les reportages de la Télévision des Nations Unies (UNTV) et sont souvent demandeurs de reportages complémentaires.

Une équipe d'UNTV s'est rendue en Inde et au Népal avec le Conseil de coordination pour la Décennie internationale de l'eau

potable et de l'assainissement pour produire des reportages sur la gestion de l'hygiène menstruelle, sujet souvent tabou qui gâche l'existence d'un nombre incalculable de femmes et de filles, et sur la mise à disposition de toilettes, aspect des objectifs du Millénaire pour le développement parfois laissé de côté. L'ONUG a également braqué les projecteurs sur un programme de la Commission économique pour l'Europe visant à protéger les populations et l'environnement contre les accidents industriels, et à améliorer la sécurité et renforcer la coopération internationale dans ce domaine.

Les journalistes de la Radio des Nations Unies (Radio ONU) à Genève produisent des programmes d'information, des entretiens et des reportages, en anglais et en français, destinés à être diffusés par Radio ONU à New York. Outre les activités de l'ONU à Genève, ils rendent compte des activités humanitaires et socioéconomiques menées dans le monde entier, en s'attachant particulièrement à la situation des personnes vulnérables.

Les reportages de la Radio et de la Télévision des Nations Unies et les émissions retransmises sur le Web, consacrés au sort des réfugiés, des personnes déplacées et des victimes de catastrophes naturelles et de conflits, permettent d'appeler l'attention du monde entier sur les besoins de ces personnes en ce qui concerne l'aide d'urgence et le respect de leurs droits fondamentaux.

L'ONUG touche également un nouveau public depuis 2014, grâce à l'émission «What's on at the UN in Geneva», diffusée chaque semaine sur les ondes de la station locale World Radio Switzerland.

1

2



- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe

Les 12 photos les plus remarquables de 2014



Jean-Marc Ferré

Photographe
évoquant son métier
de photographe à l'ONU



Les photographies sont un moyen efficace de rendre compte des conférences et des manifestations organisées.

Pour vous laisser guider dans les coulisses par le photographe Jean-Marc Ferré, qui vous explique tous les aspects de son métier, consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel.



1-Un journaliste consulte la presse lors de la deuxième Conférence de Genève sur la Syrie (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **2**-Les médias à une conférence de presse de Lakhdar Brahimi, Représentant spécial conjoint de l'Organisation des Nations Unies et de la Ligue des États arabes pour la Syrie (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **3**-Le printemps au Palais des Nations (Photo ONU: Violaine Martin)

OFFICE
DES NATIONS UNIES
À GENÈVE

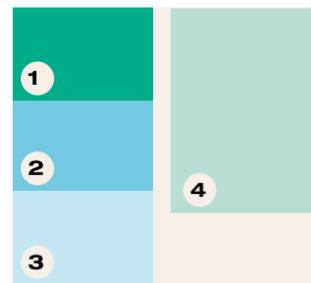
RAPPORT ANNUEL
2 0 1 4

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



1-Commémoration de la Journée internationale des Casques bleus des Nations Unies (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **2**-Vingt-sixième session du Conseil des droits de l'homme (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **3**-Jan Eliasson, Secrétaire général adjoint, à la 52^e édition du Programme annuel de hautes études, au Palais des Nations (Photo ONU: Pierre Michel Viot) **4**-Navi Pillay lors d'une séance spéciale de la vingt-sixième session du Conseil des droits de l'homme marquant la fin de son mandat de Haut-Commissaire aux droits de l'homme (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **5**-Zeid Ra'ad Zeid Al Hussein, Haut-Commissaire aux droits de l'homme, lors d'une conférence de presse peu après sa nomination (Photo ONU: Jean-Marc Ferré)

- 2** Avant-propos
- 4** Faits marquants en 2014
- 7** L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16** Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25** Faciliter la tenue
des conférences
- 31** Bouleverser
notre façon de travailler
- 36** Mobiliser les jeunes
- 40** Diffuser l'information
- 46** Journées de
commémoration
- 50** Préserver le Palais des Nations
- 54** En quête de savoir
- 62** Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65** Annexe



1-Séance d'entraînement à la Course de l'Escalade, dans le parc de l'Ariana (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **2**-Les coorganisatrices du TEDxPlaceDesNations, Corinne Momal-Vanian et Melissa Fleming (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **3**-Des étudiants à la cérémonie d'ouverture du concours «1914-2014» lancé par le Président de la Suisse, Didier Burkhalter (Photo ONU: Pierre Albouy) **4**-Plaque érigée à la mémoire des victimes de l'attentat d'Alger, dévoilée à l'occasion de la Journée mondiale de l'aide humanitaire de 2014 (Photo ONU: Anne-Laure Lechat)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Journées de commémoration

Les diverses journées internationales appellent l'attention du monde entier sur des questions primordiales et nous rappellent les grands sacrifices consentis par certains, y compris celui de la vie. En 2014, l'ONUG a eu l'honneur d'accueillir des cérémonies du souvenir émouvantes et des manifestations hautes en couleur, et de servir de tribune à des discours bouleversants. En ces occasions, la Genève internationale et la Genève locale se sont unies dans les festivités, le deuil et la réflexion.

Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le Bien-Être

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Journée internationale des Casques bleus des Nations Unies

Aujourd'hui, quelque 116 000 hommes et femmes sont en service actif dans les 16 missions de maintien de la paix en cours sur quatre continents. À l'ONUG, la Journée internationale des Casques bleus des Nations Unies a été marquée par la tenue d'une réunion-débat et par une cérémonie de lever du drapeau dans le parc de l'Ariana, le 3 juin. Cette année, la Journée avait pour thème «Une force pour la paix, le changement et l'avenir». À l'avenir, l'ONU devra développer encore ses partenariats avec chaque pays et chaque organisation régionale, exploiter au mieux les nouvelles technologies et gagner constamment en efficacité. Les femmes casques bleus sont encouragées à servir d'exemple pour les femmes et les filles et à les engager à faire valoir leurs droits individuels.

Journée mondiale de l'aide humanitaire

Arrivant quelques semaines à peine après le décès de nos collègues dans le conflit de Gaza, la Journée mondiale de l'aide humanitaire était particulièrement émouvante cette année. La Journée a été célébrée le 19 août, notamment par la projection du film *Voices from the Field*, qui rend hommage au travail et aux sacrifices des travailleurs humanitaires. Elle a également donné lieu à un débat de haut niveau dans le cadre de la campagne mondiale Messagers de l'humanité, dont les participants ont démontré comment tout un chacun peut jouer le rôle de défenseur de l'humanité, dans différents contextes. Le débat était animé par Rick Brennan, Directeur du Département de la gestion des risques liés aux situations d'urgence et de l'action humanitaire de l'Organisation mondiale de la Santé. William Lacy Swing, Directeur général de l'Organisation internationale pour les migrations, faisait partie du groupe d'experts.

Une plaque commémorative a été inaugurée lors d'une cérémonie émouvante en l'honneur des 17 collègues tués dans l'attentat contre le Bureau de l'ONU à Alger, le 11 décembre 2007. Les familles de certaines victimes de l'attentat d'Alger et de l'attentat commis contre le Bureau de l'ONU à Bagdad en 2003, venues spécialement à Genève pour l'occasion, ont assisté à la cérémonie, tout comme certains rescapés. La plaque a été dévoilée aux côtés des restes du drapeau des Nations Unies qui flottait à Alger le jour de l'attentat et qui restera exposé en permanence à l'ONUG.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste

La survivante de l'Holocauste Helga Pollak-Kinsky et la commissaire d'exposition Hannelore Brenner-Wonschick ont participé le 27 janvier au vernissage de l'exposition intitulée «Les filles de la chambre 28. En souvenir des enfants du ghetto de Terezín». Les photographies de l'exposition ont été prêtées au Palais des Nations dans le cadre d'une initiative conjointe de la délégation permanente de l'Union européenne et des Missions permanentes d'Israël et de la République tchèque. Le 28 janvier, une cérémonie officielle s'est tenue dans la salle des assemblées pour marquer la Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste. Les 1 000 invités ont notamment assisté à un émouvant concert donné par des musiciens israéliens et allemands.

Journée internationale de réflexion sur le génocide au Rwanda

L'année 2014 a marqué un anniversaire douloureux, à savoir le vingtième anniversaire du génocide au Rwanda. La Journée internationale de réflexion sur le génocide au Rwanda a été observée dans la salle des assemblées du Palais des Nations, le 9 avril.

Cette commémoration émouvante, organisée conjointement par l'ONUG et la Mission permanente du Rwanda, a notamment été marquée par l'allumage de bougies avec la Flamme Kwibuka (flamme du souvenir), pour symboliser le souvenir et la résilience, et par le concert donné par une chorale. Dans le cadre de la série de manifestations Kwibuka20, la commémoration de Genève a rappelé avec gravité combien il importe de protéger les droits des personnes dans le monde.

Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté

Des ministres du monde entier se sont réunis au Palais des Nations afin de débattre des politiques et initiatives nécessaires pour orienter l'investissement vers les objectifs de développement durable, à l'occasion du célèbre Forum mondial de l'investissement de la CNUCED qui s'est tenu du 13 au 16 octobre, et qui a coïncidé avec la célébration de la Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté. Un plus grand investissement de la part de multiples acteurs facilitera l'élimination de l'extrême pauvreté et favorisera le développement durable à l'échelle mondiale.

Parallèlement, les dessins réalisés par des écoliers des environs sur le thème du développement durable étaient exposés à l'ONUG.

1

2

3

1-Concert donné lors de la Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) 2-Arrivée de la Flamme Kwibuka, lors de la commémoration du génocide au Rwanda (Photo ONU: Violaine Martin) 3-Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté (Photo ONU: Jean-Marc Ferré)

2 Avant-propos

4 Faits marquants en 2014

7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation

16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être

25 Faciliter la tenue
des conférences

31 Bouleverser
notre façon de travailler

36 Mobiliser les jeunes

40 Diffuser l'information

46 Journées de
commémoration

50 Préserver le Palais des Nations

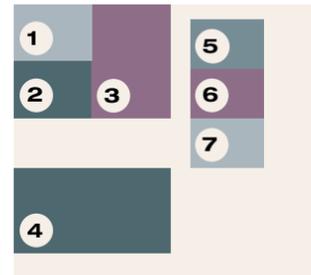
54 En quête de savoir

62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU

65 Annexe



Autres journées de commémoration



1-Une des œuvres de l'exposition photographique intitulée «Women in Mine Action. Both Halves of the Sky Deserve All the Earth» («Les femmes et le déminage. Les deux moitiés du ciel méritent toute la terre»), à l'occasion de la Journée internationale de la sensibilisation au problème des mines et de l'assistance à la lutte antimines (Photo ONU: Violaine Martin) **2-**Journée internationale du sport au service du développement et de la paix (Photo ONU: Sushma Janardhana) **3-**Le grand ténor et Ambassadeur itinérant de l'UNESCO Juan Diego Flórez, accompagné de la soprano Fatma Said et du Harmonia Symphony Orchestra, lors du concert «Culture for Peace and Human Rights» («La culture au service de la paix et des droits de l'homme») donné à l'occasion de la Journée des droits de l'homme (Fondation ONUART: Franziska Cook) **4-**Cérémonie sur la Place des Nations en l'honneur des membres du personnel de l'ONU tués à Gaza (Photo ONU: Pierre Albouty) **5-**Le Secrétaire général, Ban Ki-moon, lors de l'exposition «Wild and Precious», présentée à l'occasion de la Journée mondiale de la vie sauvage (Photo ONU: Violaine Martin) **6-**Slimane Chikh, Ambassadeur, Observateur permanent de l'Organisation de la coopération islamique, lors de la Journée internationale de solidarité avec le peuple palestinien (Photo ONU: Pontus Wallsten) **7-**La Journée internationale de la femme qui, en 2014, a coïncidé avec la Journée des costumes nationaux et la vingt-cinquième session du Conseil des droits de l'homme (Photo ONU: Jean-Marc Ferré)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Préserver le Palais des Nations

Le Plan stratégique patrimonial, ambitieux projet visant à rénover, restaurer et moderniser le Palais des Nations, a fait partie des événements marquants de 2014. Initialement construit pour la Société des Nations, le Palais des Nations est le plus grand centre de conférence de l'ONU en Europe. Il a accueilli près de 10 000 conférences en 2014.

Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le Bien-Être

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Plan stratégique patrimonial

Le Plan stratégique patrimonial est mis en œuvre pour préserver le patrimoine architectural que constituent les bâtiments et faire en sorte que le Palais des Nations demeure un haut lieu de la diplomatie multilatérale. Il vise plus précisément à:

- rénover les bâtiments en fonction des besoins pour satisfaire à tous les règlements pertinents concernant la protection contre les incendies, la santé et la sécurité;
- modifier les bâtiments en fonction des besoins pour améliorer l'accès aux personnes handicapées;
- remettre en état et moderniser l'enceinte des bâtiments et les différents systèmes (électricité, dispositifs mécaniques et plomberie) pour satisfaire aux codes du bâtiment applicables et réduire les dépenses d'énergie;
- optimiser l'usage des espaces intérieurs et des installations de conférence disponibles en prévoyant des salles de conférence adaptables et fonctionnelles;
- préserver le patrimoine, empêcher la détérioration ou les dommages irréversibles et rétablir et entretenir la valeur en capital du Palais des Nations et de ce qu'il abrite;
- résoudre le problème de plus en plus pressant du manque d'espace pour les fonctionnaires du Secrétariat de l'ONU et pour les bureaux de liaison des fonds, programmes et organismes des Nations Unies;
- consolider, dans la mesure du possible, les activités du Secrétariat de l'ONU à Genève.

En 2014, une équipe chargée de la gestion du projet a été constituée. Un contrat a été passé avec une agence d'architecture pour établir le schéma directeur et mettre au point la première phase du projet qui devrait en compter quatre. La phase conceptuelle est désormais bien avancée.

La durabilité est l'un des principaux objectifs de l'ONU et du Plan stratégique patrimonial, c'est pourquoi un certain nombre d'initiatives «vertes» ont été prises. À titre d'exemple, au cours de ces douze dernières années, l'ONUG a réduit ses émissions de carbone de 38 % en diminuant sa consommation d'électricité, de carburant et de combustible, et d'eau.

Grâce au projet d'utilisation rationnelle de l'énergie mené en 2013 et 2014, les taux d'émission de carbone au Palais des Nations devraient diminuer encore dans les années à venir. Ces améliorations, qui se traduisent par une réduction des dépenses de chauffage et d'éclairage, ont été rendues possibles grâce à une donation généreuse de la Suisse, pays hôte.

1

2

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe

Quelques-uns des grands travaux effectués en 2014



1

1

Réaménagement
de l'Allée des Nations

3

3

Rénovation
des colonnes
sanitaires
du bâtiment C

2

2

Troisième phase
du remplacement
des égouts
dans la Cour d'Honneur

4

4

Élimination des matériaux
dangereux
au 3^e étage du bâtiment E

5

5

Optimisation de
l'espace de travail dans
le bâtiment E

6

6

Réparations
d'urgence au
garage souterrain
situé dans
le bâtiment E

7

7

Création du
Pasta Corner,
au Bar Serpent

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Les États Membres laissent leur marque au Palais des Nations

Certains États Membres ont apporté d'importantes contributions aux efforts menés pour moderniser et préserver le Palais des Nations. Leur générosité a permis de rénover et de réaménager certaines salles de conférence qui ajoutent à la splendeur du riche patrimoine culturel qui est la marque du Palais. Ces initiatives contribuent pour beaucoup à la réduction des dépenses générales liées au Plan stratégique patrimonial et sont un excellent exemple à suivre pour les autres États Membres. Des donations ont récemment été faites par les Gouvernements kazakh et turkmène. D'autres donations importantes ont été généreusement faites par les Gouvernements azerbaidjanais, espagnol, marocain et roumain, entre autres.

Salle kazakhe

Financé par le Kazakhstan, le projet de rénovation et de réaménagement a transformé la salle XIV en une salle polyvalente équipée de cabines d'interprétation et d'un matériel de projection vidéo permettant d'accueillir des réunions, des conférences de presse et des manifestations culturelles.

Salle turkmène

Financé par le Turkménistan, le projet de réaménagement partiel et de modernisation du matériel audiovisuel a permis de réparer et restaurer l'ameublement de la salle et d'installer des rideaux ainsi qu'un dispositif d'obscurcissement de la pièce. La salle est décorée d'œuvres d'art évoquant la culture turkmène.

Et après?

L'année 2015 s'annonce riche en événements pour le Plan stratégique patrimonial, avec l'achèvement de la phase de conception, y compris pour ce qui est du schéma directeur et de l'étude d'avant-projet. Les résultats de l'évaluation approfondie des bâtiments et du site, menée tout au long de 2014, vont être analysés de manière que les études d'avant-projet soient aussi précises que possible. Des prévisions de dépenses détaillées seront établies et des stratégies de financement arrêtées. L'évaluation préliminaire des risques et la stratégie de gestion des risques vont également être menées à bon terme.

L'équipe de gestion du projet sera étoffée en 2015. Elle préparera tous les dossiers d'appel d'offres pour les services de construction, tout en continuant à coordonner et évaluer l'ensemble de l'avant-projet. Un bureau d'études spécialisé œuvrera, en collaboration avec l'équipe de gestion du projet, à la conception du nouveau bâtiment permanent, à la rénovation du bâtiment A et à la protection des archives historiques du bâtiment B contre l'incendie.

1

2

3

1-La salle kazakhe (Photo ONU: Vadim Isakov) **2**-La salle turkmène (Photo ONU: Vadim Isakov)
3-Le Directeur général par intérim, Michael Møller, et le Représentant permanent du Turkménistan, l'Ambassadeur Atageldi Haljanov, inaugurent la salle turkmène à l'issue des travaux de rénovation (Photo ONU: Jean-Marc Ferré)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



En quête de savoir

L'accès à une information succincte, de qualité et pertinente est indispensable pour que les États Membres puissent suivre le rythme rapide du changement. Grâce à ses prestigieuses collections, ses importantes archives historiques et son musée, la Bibliothèque rappelle – et relate – l'évolution de la quête de la paix, du respect des droits et du bien-être au fil des décennies.

Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le Bien-Être

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



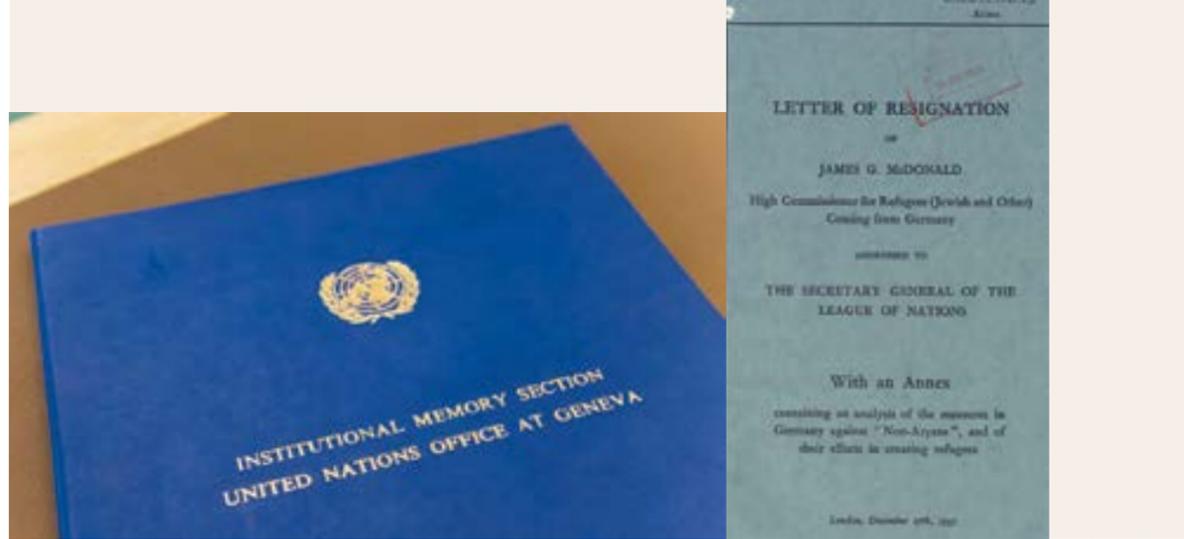
Des outils d'information de pointe pour un dialogue efficace

L'accès à l'information est essentiel au développement humain et joue un rôle déterminant dans la croissance économique et le développement social. Fondée en 1919 sous le nom de Bibliothèque de la Société des Nations, la Bibliothèque de l'ONUG est au service de la communauté internationale depuis près d'un siècle. Depuis sa création, la Bibliothèque de l'ONUG a acquis une excellente réputation, elle est mondialement reconnue en tant que centre de recherche et instrument international au service du savoir. En jouant ce rôle essentiel de centre moderne pour la recherche et le dialogue dans les relations multilatérales, la Bibliothèque de l'ONUG continue d'évoluer vers une bibliothèque numérique et une plateforme d'échange de connaissances à l'avant-garde de la technique, tout en préservant l'accès au patrimoine historique. Déterminée à s'appuyer sur la tradition et à encourager l'innovation, en 2014 la Bibliothèque de l'ONUG a mis en place un système unifié de gestion des ressources, véritable épine dorsale d'une bibliothèque numérique.

L'outil Global Search (<http://librarycat.unog.ch>) est le meilleur moyen de trouver l'information recherchée et la façon la plus simple de découvrir des documents complémentaires pertinents. Des guides de recherche – Research Guides (<http://libraryresources.unog.ch>) – gérés par une équipe dynamique de professionnels, aident les chercheurs à s'y retrouver parmi la masse de documents et autres ressources, en procédant par thème.



- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Sébastien Vernay
Bureau d'information et d'accueil de la Bibliothèque de l'ONUG s'exprime sur l'histoire et les services proposés par la Bibliothèque



La Bibliothèque de l'ONUG est unique à plus d'un titre. Pour entendre Sébastien Vernay nous dire pourquoi, consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel.

Préserver la mémoire de l'humanité

La Bibliothèque de l'ONUG a signé, en 2014, un accord de collaboration avec le Musée mémorial de l'Holocauste (États-Unis) pour la numérisation des archives historiques de la Société des Nations ayant trait aux populations juives pendant la période de l'entre-deux-guerres. Il s'agit là d'une mesure importante pour préserver la mémoire de l'humanité et pour faire mieux connaître la question de la protection des réfugiés dans le monde entier.

La Lituanie a achevé en 2014 la numérisation de ses archives conservées à la Bibliothèque de l'ONUG et la Géorgie devrait faire de même en 2015, conformément aux accords signés précédemment avec ces pays.

La collaboration dans le domaine de la numérisation est envisagée avec d'autres pays, dont l'Allemagne, l'Autriche, la Chine, la Finlande, la Grèce, le Japon et la Pologne, qui se sont déclarés vivement intéressés par la préservation de leurs archives nationales. Grâce à la numérisation des ressources, la recherche, la promotion de l'importance et de la visibilité de la mémoire institutionnelle de l'ONU et l'accès à l'information ayant trait à l'histoire nationale et internationale se trouveront facilités.

La Bibliothèque de l'ONUG, en coopération avec le Siège de l'ONU, se charge également de la numérisation des documents officiels historiques en arabe, en chinois et en russe.

Musée de la Société des Nations

La Bibliothèque a fait du Musée de la Société des Nations un outil visant à faire connaître l'histoire des organisations internationales aux élèves, aux éducateurs et au grand public. Ce passé fait partie de l'histoire de tous les peuples. La visite du Musée de la Société des Nations est une façon originale d'acquiescer une meilleure compréhension des objectifs et de l'action de l'ONU aujourd'hui. Le Musée contribue également à stimuler le débat sur les travaux du système international.

Le Musée encourage activement les jeunes à le parcourir. En 2014, l'ONUG a collaboré avec les éditeurs du *Guide du routard* qui préparaient alors leur nouvelle version du guide consacré à Genève. Ainsi, les élèves et les étudiants viendront en plus grand nombre, et ne manqueront pas de poser des questions sur le rôle et l'action de l'ONU.



1-(Photo ONU) 2-Lettre de démission de James G. McDonald, Haut-Commissaire pour les réfugiés (juifs et autres) venant d'Allemagne, datée de 1935. Cette lettre, inscrite au Registre de la Mémoire du monde de l'UNESCO en 2010, est l'un des objets les plus précieux conservés à la Bibliothèque de l'ONUG. Son auteur y résume la situation qui régnait à l'époque en Allemagne, exhorte la Société des Nations à condamner fermement la politique de l'Allemagne, et présente sa démission (Photo ONU: Vadim Isakov) 3-Lancement du projet de collaboration entre le Musée mémorial de l'Holocauste (États-Unis) et la Section de la mémoire institutionnelle de la Bibliothèque de l'ONUG, avec, de gauche à droite: Blandine Blukacz-Louisfert, Chef de la Section de la mémoire institutionnelle de la Bibliothèque de l'ONUG; Peter Mulrean, Chargé d'affaires, Mission permanente des États-Unis d'Amérique; Michael Møller, Directeur général par intérim de l'ONUG; Radu Ioanid, Directeur de la Division des programmes d'archives internationales (International Archival Programs Division) du Musée mémorial de l'Holocauste (Photo ONU)

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



À l'appui de la diplomatie culturelle

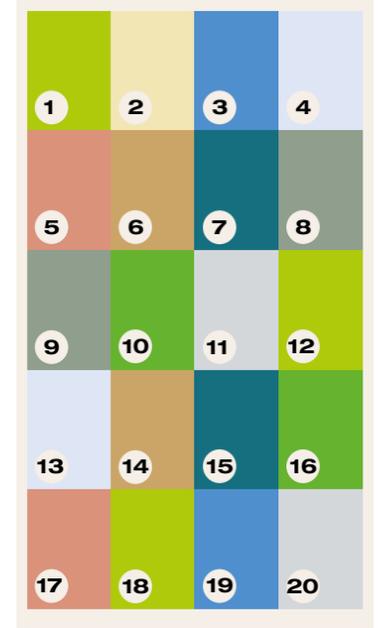
Créé en 2001 à l'occasion de l'Année des Nations Unies pour le dialogue entre les civilisations, le Programme d'activités culturelles a pris de l'ampleur au cours de la décennie écoulée. Ce qui n'était au départ qu'une petite entité chargée de coordonner quelques activités est désormais un programme très élaboré fonctionnant sur de nombreuses plateformes et touchant un large public, bien au-delà de l'enceinte du Palais des Nations. En 2014, l'ONUG a accueilli 98 manifestations culturelles.

Le Programme d'activités culturelles est pour les États Membres et les organisations internationales un vecteur de la diversité culturelle, qui permet de braquer les projecteurs sur les priorités mondiales, à travers des œuvres d'art, des expositions photographiques, des spectacles musicaux, des films et des conférences.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONU: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe

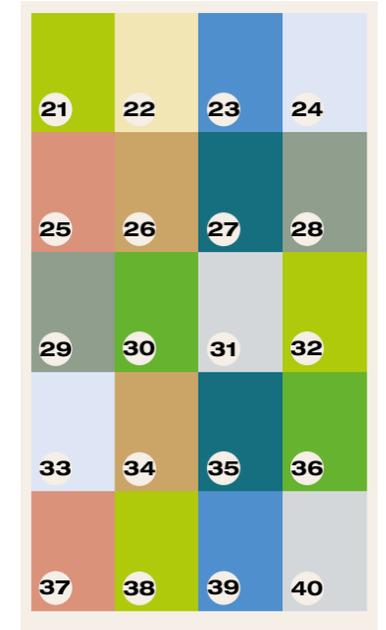


Activités culturelles
organisées par les États
Membres et les organisations
internationales en 2014



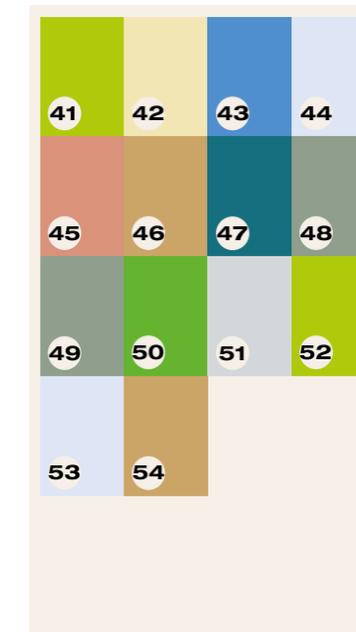
1-Exposition (Israël, République tchèque, Union européenne) à la mémoire des enfants du Ghetto de Terezín, coïncidant avec la Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste. **2**-Exposition (Canada, Sénégal, Togo) rassemblant des artistes africains et canadiens pour mobiliser l'opinion contre la mutilation génitale féminine. **3**-Film et exposition (CEE). Projection d'un film et exposition photographique de Helen Kirwan et Simon Pruciak, coïncidant avec la soixante-seizième session du Comité des transports intérieurs de la CEE. **4**-Exposition (Canada, Éthiopie, Finlande, Honduras, Italie, Pays-Bas, Sierra Leone, Suisse, Union africaine, Uruguay, Yémen, FNUAP, HCDH, OMS, UNICEF, Union interparlementaire) photographique de Stéphanie Sinclair sur le thème de la question des mariages d'enfants, des mariages précoces et des mariages forcés, qui concerne le monde entier. **5**-Exposition (Royaume-Uni, Suisse, Thaïlande, CITES) photographique organisée par la Fondation GoodPlanet, coïncidant avec la Journée mondiale de la vie sauvage. **6**-Exposition (Hongrie) d'œuvres du photographe de renommée mondiale Robert Capa, à l'occasion du soixantième anniversaire de sa mort. **7**-Exposition (Grèce, Union européenne, Uruguay) photographique de Dyonisia Alexiadi sur les droits de l'enfant dans le monde. **8**-Concert (Organisation internationale de la Francophonie, Mali, Suisse) donné par l'artiste malien Salif Keita pour célébrer la Journée internationale de la Francophonie. **9**-Exposition (Burundi, Italie, Ouganda, Saint-Siège) photographique illustrant l'action de la Fondation AVSI, ONG qui aide les personnes en situation de dénuement à grandir dans la dignité grâce à des projets de développement. **10**-Exposition et musique (Conseil de l'Europe, Turquie). Exposition de toiles de Stela Vesa et concert de violon donné par Deniz Toygur pour sensibiliser l'opinion à la campagne en faveur de la ratification et de l'application de la Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique, coïncidant avec la Journée internationale de la femme. **11**-Conférence, exposition et défilé de mode (Fédération de Russie, Italie, Suisse, CEE, FAO). Série de manifestations sur le thème de la mode et des forêts, avec la participation de Michelangelo Pistoletto, coïncidant avec la Journée internationale des forêts. **12**-Exposition, gastronomie et concert (Afghanistan, Azerbaïdjan, Kazakhstan, Kirghizistan, Ouzbékistan, République islamique d'Iran, Tadjikistan, Turkménistan, Turquie). Un riche mélange d'objets artisanaux, de spécialités culinaires et de musique traditionnelle proposé à l'occasion de la Journée internationale du Nowruz, inscrite sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'UNESCO. **13**-Représentation théâtrale (Italie, Suisse, Cercle féminin des Nations Unies) donnée par la dramaturge italienne Serena Dandini, composée d'une série de monologues racontant le sort de femmes victimes de la violence familiale, lus par des personnalités de renommée internationale, qui s'est tenue en même temps que la vingt-cinquième session du Conseil des droits de l'homme. **14**-Exposition (Ukraine) culturelle sur le poète, écrivain, peintre et penseur ukrainien, Taras Shevchenko, à l'occasion du deux centième anniversaire de sa naissance. **15**-Exposition (Japon, Service de la lutte antimines de l'ONU) d'œuvres de photographes de renommée internationale mettant en scène l'autonomisation des femmes, les postes tenus par des femmes dans le domaine de la lutte antimines et la promotion de l'équilibre hommes-femmes. **16**-Exposition (Chine) retraçant l'évolution des caractères chinois, coïncidant avec la Journée de la langue chinoise. **17**-Concert (États-Unis d'Amérique) donné par l'Ensemble de musique des Nations Unies et l'Evaristo Pérez Quintet, à l'occasion de la Journée internationale du jazz (UNESCO), pour sensibiliser l'opinion aux vertus du jazz comme outil d'éducation et force pour la paix, l'unité, le dialogue et le renforcement de la coopération entre les peuples. **18**-Exposition (Cercle féminin des Nations Unies) de toiles, de sculptures, de bijoux et de compositions florales, illustrant les talents des membres du Cercle féminin des Nations Unies. **19**-Poésie et musique (Turkménistan). Célébration en poèmes et en musique du deux cent quatre-vingt-dixième anniversaire de la naissance du poète turkmène Magtymguly Pyragy. **20**-Exposition (Israël) de photographies de Ziv Koren prises au Schneider Children's Medical Center d'Israël, et de dessins d'enfants hospitalisés dans cet établissement.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



21-Exposition (États-Unis d'Amérique, Pologne) de toiles et de sculptures de l'artiste américano-polonais Lubomir Tomaszewski sur la valeur de la paix. **22**-Exposition (France) de photographies de Marcel Crozet, coïncidant avec la Journée mondiale de l'environnement. **23**-Théâtre et exposition (Fédération de Russie). Manifestation célébrant la Journée de la langue russe par une représentation du Théâtre d'art de Moscou (Théâtre Tchekhov), une exposition de toiles d'Alex Doll et Tatiana Vaurzhina, et une exposition de livres russes. **24**-Exposition (Mexique) de toiles et sculptures de l'artiste mexicain Saúl Kaminer. **25**-Exposition (HCR). Présentation de l'Ideas Box (Boîte à idées), médiathèque en kit pour les réfugiés, mise au point par l'ONG Bibliothèques Sans Frontières avec l'appui du HCR. **26**-Concert (Fédération de Russie, CNUCED) de musique classique russe marquant le cinquantième anniversaire de la CNUCED. **27**-Représentation théâtrale (Canada, Danemark, Estonie, États-Unis d'Amérique, ex-République yougoslave de Macédoine, Finlande, Maldives, Monténégro, Pays-Bas, Royaume-Uni, Suède) visant à sensibiliser l'opinion à la question de la violence à l'égard des femmes et des filles. **28**-Exposition (Mexique) de toiles de l'artiste mexicain Pedro Trueba. **29**-Concert (États-Unis d'Amérique, Suisse) de musique folklorique américaine donné par le Chœur de chambre de l'Université de Genève. **30**-Exposition (Éthiopie) photographique mettant en scène les sites du patrimoine mondial en Éthiopie, coïncidant avec la Fête nationale de l'Éthiopie. **31**-Exposition (Équateur, HCR) d'arpilleras (textiles narratifs) conçus en Équateur grâce à un programme lancé par la Federación de Mujeres de Sucumbíos (Fédération des femmes de Sucumbíos) avec l'appui du HCR, pour aider les victimes de la violence sexuelle et sexiste. **32**-Concert (Lituanie, Royaume-Uni) d'accordéon donné par l'artiste lituanien installé à Londres Martynas Levickis. **33**-Concert (États-Unis d'Amérique) de jazz américain donné par l'Ensemble de jazz de la Faculté Lincoln de l'Université du Nebraska, à l'occasion du jour de l'indépendance des États-Unis d'Amérique (Independence Day). **34**-Concert (Roumanie) célébrant l'anniversaire de la Charte des Nations Unies, avec des chorales venues d'Afrique du Sud, d'Australie, du Canada, des États-Unis d'Amérique, de Roumanie et de la Trinité-et-Tobago, ainsi que la chorale des Nations Unies. **35**-Exposition (Barbade, Nouvelle-Zélande, Singapour, Suisse, petits États insulaires en développement, CNUCED) de photographies consacrée aux petits États insulaires en développement et à la réduction des risques de catastrophe illustrant les différentes formes de vulnérabilité des petits États insulaires en développement. **36**-Exposition (UNOG) de 31 affiches en noir et blanc et en couleurs illustrant comment l'art peut promouvoir la lutte contre le VIH/sida et contribuer ainsi au changement social. **37**-Exposition (République islamique d'Iran) de toiles de l'artiste iranien Mahmoud Zendebrudi (Zende). **38**-Exposition (Conseil de l'Europe) de toiles de l'artiste italien Amedeo Besana. **39**-Exposition (Chine) de clichés pris par de jeunes photographes chinois. **40**-Spectacle de danse (CEE) de la compagnie britannique Magic Movers, à l'occasion de la Journée internationale des personnes âgées.

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONU: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



41-Concert (Bosnie-Herzégovine, Suisse, UPU) de musique classique donné par l'ensemble World Youth Orchestra, à l'occasion de la Journée mondiale de la poste et des cent quarante ans de l'Union postale universelle. **42**-Concert (Italie) d'œuvres de Giuseppe Verdi donné par l'Orchestra dell'Opera Italiana de Parme pour célébrer la présidence italienne du Conseil de l'Union européenne en 2014. **43**-Exposition (Serbie) de toiles et sculptures d'artistes serbes de la Société d'art Uroš Predić, ainsi que d'artistes venant d'Australie, d'Autriche, de Bosnie Herzégovine, de Chypre, de Croatie, de Fédération de Russie, de France, de Hongrie, d'Italie, du Monténégro et de Suisse. **44**-Exposition et gastronomie (FAO, Fédération internationale des sociétés de la Croix Rouge et du Croissant-Rouge). Exposition photographique et reconstitution d'un marché de fermiers locaux, organisées à l'occasion de la Journée mondiale de l'alimentation et de l'Année internationale de l'agriculture familiale. **45**-Projection (République de Corée) des films Papa et Pacemaker dans le cadre de la Semaine du cinéma coréen. **46**-Exposition (Géorgie, CEE, FNUAP) de photographies sur le thème «Vieillir en Géorgie», par l'artiste géorgien Mzia Lekveishvili. **47**-Comédie musicale (Japon) donnée par le Classic Live for the United Nations, sur le thème de la protection de l'environnement, pour marquer la fin de la Décennie des Nations Unies pour l'éducation au service du développement durable (2005-2014). **48**-Exposition (États-Unis d'Amérique, Italie) de «patchworks» créés par des artistes d'Italie et des États-Unis pour sensibiliser le public et encourager le dialogue sur la faim dans le monde. **49**-Concert (Chine) de musique classique chinoise et européenne donné par l'Orchestre symphonique et les Chœurs de l'Opéra national de Chine. **50**-Concert, danse et gastronomie (Cuba, El Salvador, État plurinational de Bolivie, Nicaragua, République bolivarienne du Venezuela). Spectacle de danse et fête gastronomique et musicale pour célébrer le dixième anniversaire de l'Alliance bolivarienne pour les peuples de notre Amérique (ALBA). **51**-Exposition (HCR) organisée par le HCR en collaboration avec la Play Foundation pour célébrer le vingt-cinquième anniversaire de la Déclaration des droits de l'enfant et à l'appui de la campagne «No Lost Generation» en faveur des enfants syriens réfugiés. **52**-Exposition (HCR) de photographies visant à appeler l'attention sur la situation des réfugiés en mer Méditerranée. Cette exposition s'inscrit dans un projet élaboré par le photographe Massimo Sestini pour la marine italienne. **53**-Concert (Afrique du Sud, Égypte, Fédération de Russie, Pérou, Suisse, HCDH) de musique classique avec le ténor Juan Diego Flórez, les sopranos Pretty Yende et Fatma Said, la basse Sergei Artamonov et l'Orchestre symphonique Harmonia placé sous la direction de Pablo Mielgo. Organisé par la Fondation ONUART, avec le soutien de la République et canton de Genève et de la Ville de Genève, le concert était diffusé en direct à l'occasion de la Journée des droits de l'homme. **54**-Gastronomie et cinéma (Brésil, Colombie, Costa Rica, Djibouti, États-Unis d'Amérique, Jamaïque, Union africaine, HCDH). Présentation de spécialités culinaires nationales appartenant au patrimoine culturel des personnes d'ascendance africaine, suivie de la projection d'un film sur le chanteur de samba et compositeur brésilien Cartola, à l'occasion du lancement de la Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine (2015-2024).

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Dons faits à la collection d'œuvres d'art de l'ONUG en 2014

La collection d'œuvres d'art de l'ONUG, gérée par la Bibliothèque de l'ONUG, s'est enrichie au fil des ans grâce aux généreuses donations des États Membres et des membres des organismes du système des Nations Unies. Elle comprend aujourd'hui plusieurs centaines de tableaux, de dessins, de sculptures, de tapisseries et d'autres œuvres du monde entier. La collection peut être vue au Palais des Nations et au Palais Wilson ainsi que dans le parc de l'Ariana. En 2014, l'ONUG a reçu les donations suivantes:

Waka (pirogue)

Œuvre réalisée par un sculpteur sur bois néo-zélandais, Jared Mulinder, cette pirogue est un symbole fort de la culture maorie de Nouvelle-Zélande.

Idole des Cyclades

Don de la Grèce, cette réplique en marbre pentélique blanc d'une authentique idole des Cyclades est un bel ajout à la collection d'œuvres d'art de l'ONUG. La statue originale date de la période du Cycladique ancien II (vers 2800-2300 av. J.-C.). Des idoles cycladiques ont été découvertes à travers les Cyclades, groupe d'îles du sud-ouest de la mer Égée, et de l'autre côté de la Méditerranée.

Tambour

Cette réplique du célèbre tambour de bronze de Đông Sơn est l'un des plus précieux témoignages de la richesse de la culture et de l'histoire du Viet Nam. Les tambours étaient fabriqués à l'ère de la culture Đông Sơn, dans le delta du fleuve Rouge, dans le nord du Viet Nam, depuis environ 600 av. J.-C. jusqu'au début du III^e siècle après J.-C. Ils constituent l'un des plus beaux exemples du travail du métal par cette culture.

1-Tambour donné par le Viet Nam le 17 mars 2014 (Photo ONU: Coralie Chappat) **2-Waka (pirogue)**, par Jared Mulinder, don fait par la Nouvelle-Zélande le 27 janvier 2014 (Photo ONU: Coralie Chappat) **3-«Celestia»**, par Marcel Crozet, don fait par la France en juin 2014 (Photo ONU: Coralie Chappat) **4-Idole cycladique**, don fait par la Grèce le 5 mars 2014 (Photo ONU: Coralie Chappat) **5-«Dignité humaine»**, par Mahmoud Zendehroudi, don fait par la République islamique d'Iran en septembre 2014 (Photo ONU: Coralie Chappat)

«Celestia»

Ce triptyque, composé de trois photographies abstraites sur métal, a été créé en 2014 par l'artiste français Marcel Crozet.

«Dignité humaine»

Cette magnifique peinture de l'artiste iranien Mahmoud Zendehroudi (Zende) est la transcription d'un célèbre poème de Saadi, poète du XII^e siècle. Ce poème est emblématique du cosmopolitisme. Il donne à penser que les êtres humains, malgré les frontières nationales et les différences, appartiennent tous à un seul monde. Il transmet également l'idée que les parties d'un tout ont toutes les mêmes relations et les mêmes responsabilités les unes envers les autres.



- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU

L'année 2014 était celle du soixante-neuvième anniversaire de l'ONU. Le Palais des Nations a ouvert ses portes à plus de 2 500 coureurs pour une séance d'entraînement en vue de la Course de l'Escalade, plus de 500 membres du personnel se sont rassemblés le temps d'une photo et les contours de la sculpture monumentale célébrant le soixante-dixième anniversaire de l'ONU, intitulée «The Rebirth» («La Renaissance»), ont été matérialisés au sol. À l'occasion de son soixante-dixième anniversaire, l'Organisation célébrera ses succès passés, fera le point sur ses lacunes et se préparera à relever les défis à venir.

Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le Bien-Être

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme clef pour la diplomatie multilatérale et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats pour la paix, les droits et le bien-être
- 25 Faciliter la tenue des conférences
- 31 Bouleverser notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs du soixante-dixième anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



Pour voir une vidéo en accéléré de la séance photo, consultez le site sur www.youtube.com/user/UNinformationGeneva



Toute première séance d'entraînement à la Course de l'Escalade, à l'ONUG



Une séance d'entraînement à la Course de l'Escalade s'est, pour la première fois, tenue au Palais des Nations en 2014.

Pour regarder le déroulement de la journée et écouter certains des participants, consultez le site sur www.onug.ch/rapportannuel.

Plus de 500 membres du personnel rassemblés à l'occasion de la Journée des Nations Unies

Dans le cadre de la Journée des Nations Unies, plus de 500 fonctionnaires ont posé pour la première photo du personnel de l'ONUG jamais prise jusqu'alors. Une belle façon de lancer les commémorations de notre soixante-dixième anniversaire.

Les célébrations organisées pour le soixante-neuvième anniversaire de l'ONU et la photo «UN70» ont beaucoup fait parler sur les réseaux sociaux. Une vague de messages et de photos souhaitant un bon anniversaire à l'ONU a déferlé sur Twitter: #HappyBirthdayUN.

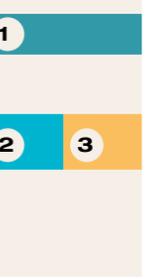
Le Palais des Nations ouvre ses portes: la Genève internationale se prépare à la traditionnelle Course de l'Escalade

«Je suis très heureux que ce premier entraînement à la Course de l'Escalade se déroule dans le parc de l'Ariana et me réjouis d'accueillir nos amis genevois dans ce cadre magnifique. J'espère que cela va devenir une tradition ainsi qu'un bel exemple pour renforcer les liens entre la Genève internationale et la Genève locale.»

– Le Directeur général par intérim, Michael Moller

Le 12 octobre, l'ONUG a accueilli plus de 2 500 coureurs et marcheurs pour un entraînement à la traditionnelle course genevoise appelée Course de l'Escalade. C'était la première fois qu'un tel entraînement avait lieu dans le parc du Palais des Nations. Grâce à une collaboration remarquable avec la

1-Photo du personnel à l'occasion de la Journée des Nations Unies (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **2**-Après la séance d'entraînement à la Course de l'Escalade, sur la place des Nations (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **3**-Pendant la séance d'entraînement à la Course de l'Escalade, dans le parc du Palais des Nations (Photo ONU: Jean-Marc Ferré)



- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe



«La Renaissance»

«La Renaissance» sera une sculpture monumentale. Elle sera érigée dans le parc du Palais des Nations dans le cadre des célébrations du soixante-dixième anniversaire de l'ONU. «La Renaissance» a été conçue et offerte par l'artiste italien de renommée internationale Michelangelo Pistoletto et sera dévoilée lors de la Journée des Nations Unies en 2015. En décembre 2014, le projet a été lancé dans le cadre d'une séance d'information à l'intention des responsables et par une cérémonie au cours de laquelle l'artiste a disposé des drapeaux pour délimiter les contours du monument dans le parc de l'Ariana.

Le symbole de la renaissance incarne l'objectif et la mission des Nations Unies, à savoir trouver un équilibre entre des idées divergentes; créer, par le dialogue entre antagonistes, un monde nouveau où règne l'harmonie; rassembler tout en préservant la diversité; inspirer d'autres méthodes de gouvernance et d'autres politiques; et promouvoir un développement durable et accessible à tous. La sculpture symbolise la renaissance de la société et rappellera à tous, fonctionnaires, diplomates et visiteurs, la nécessité de «se rencontrer au milieu» pour jeter des ponts entre les rives opposées et atteindre l'harmonie.

La sculpture réunira tous les États Membres, puisqu'elle sera constituée de 193 grandes pierres dont chacune proviendra d'un État Membre distinct. Elle adressera donc un message fort martelant que les Nations Unies demeurent fermement attachées aux valeurs énoncées dans la Charte et déterminées à relever plus efficacement les nouveaux défis que pose notre monde en constante évolution.

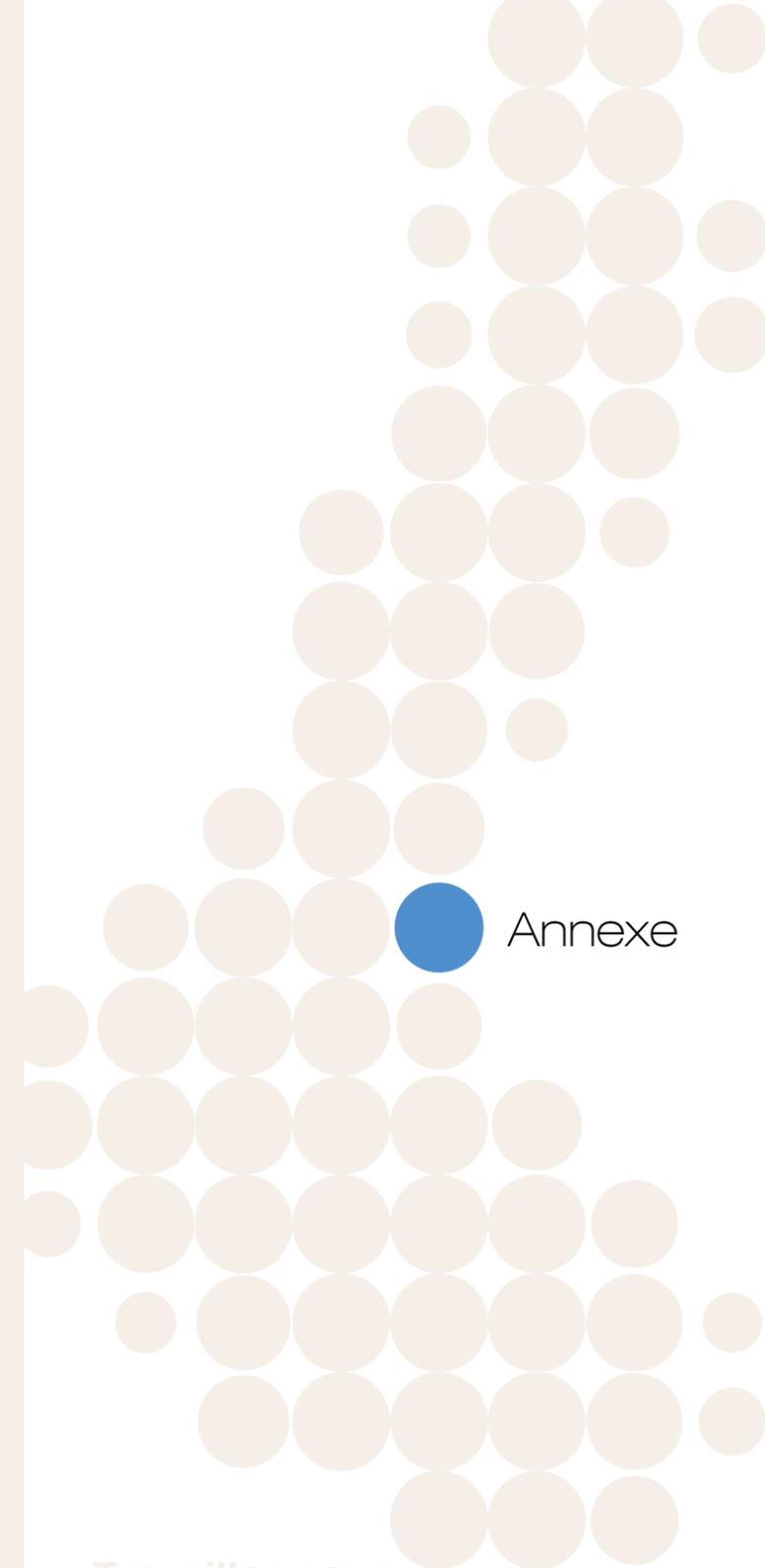
1

2

3

1-Matérialisation de «La Renaissance», sculpture monumentale de Michelangelo Pistoletto qui sera dévoilée le 24 octobre 2015 (Photo: Città dell'Arte, Fondazione Pistoletto) **2**-L'artiste Michelangelo Pistoletto lors de la phase de planification de son œuvre intitulée «La Renaissance» (Photo ONU: Jean-Marc Ferré) **3**-Le Directeur général par intérim de l'ONUG, Michael Møller, regarde l'artiste Michelangelo Pistoletto placer des drapeaux pour dresser les contours de «La Renaissance» (Photo ONU: Jean-Marc Ferré)

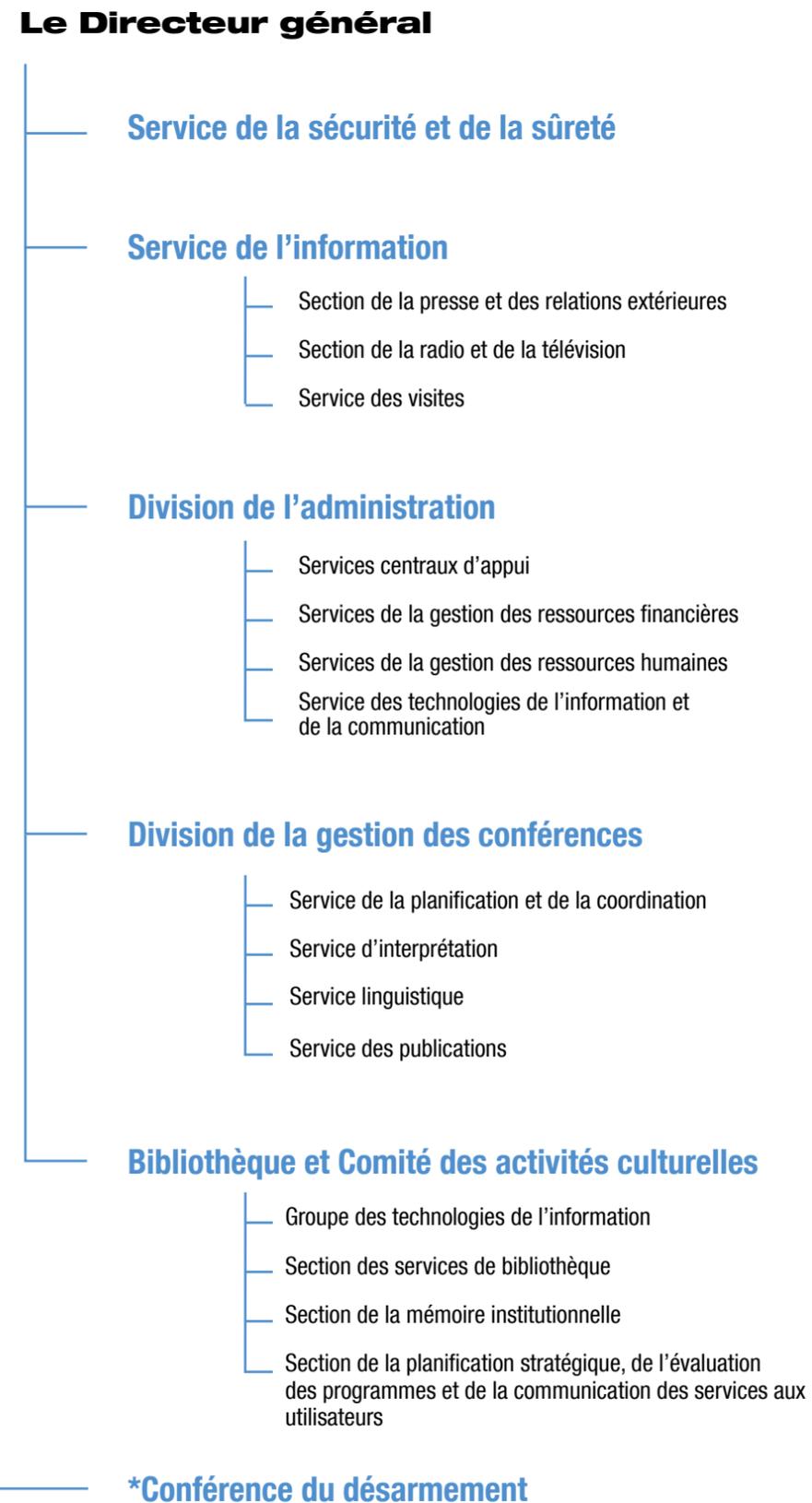
- 2** Avant-propos
- 4** Faits marquants en 2014
- 7** L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16** Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25** Faciliter la tenue
des conférences
- 31** Bouleverser
notre façon de travailler
- 36** Mobiliser les jeunes
- 40** Diffuser l'information
- 46** Journées de
commémoration
- 50** Préserver le Palais des Nations
- 54** En quête de savoir
- 62** Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65** Annexe



Travailler pour
la **Paix**, les Droits et le Bien-Être

- 2 Avant-propos
- 4 Faits marquants en 2014
- 7 L'ONUG: une plate-forme
clef pour la diplomatie
multilatérale
et la mobilisation
- 16 Instaurer des partenariats
pour la paix, les droits et
le bien-être
- 25 Faciliter la tenue
des conférences
- 31 Bouleverser
notre façon de travailler
- 36 Mobiliser les jeunes
- 40 Diffuser l'information
- 46 Journées de
commémoration
- 50 Préserver le Palais des Nations
- 54 En quête de savoir
- 62 Lancement des préparatifs
du soixante-dixième
anniversaire de l'ONU
- 65 Annexe

Organigramme de l'Office des Nations Unies à Genève



**Note: le Directeur général de l'ONUG exerce aussi les fonctions de Secrétaire général de la Conférence du désarmement et Représentant personnel du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies à la Conférence du désarmement, instance dont le Service de Genève du Bureau des affaires de désarmement assure le secrétariat.*

Contacts utiles

Division de la gestion des conférences
Téléphone: 41 22 917 1807
Télécopie: 41 22 917 0088
Courriel: OfficeoftheDirector-Divisionof
ConferenceManagement@unog.ch

Bureau du Directeur de l'administration
Téléphone: 41 22 917 2250
Télécopie: 41 22 917 0003
Courriel: Director-Administration
@unog.ch

Presse/médias/questions
Téléphone: 41 22 917 2302 ou
41 22 917 2325
Télécopie: 41 22 917 0030
Courriel: press_geneva@unog.ch

Bibliothèque de l'ONUG
Téléphone: 41 22 917 4181
Télécopie: 41 22 917 0418
Courriel: library@unog.ch

Comité des activités culturelles
Téléphone: 41 22 917 4183
Télécopie: 41 22 917 0158
Courriel: libraryculture@unog.ch

Service du secrétariat de la Conférence
du désarmement et de l'appui à la
Conférence (Genève), Bureau des
affaires de désarmement
Téléphone: 41 22 917 3038 ou
41 22 917 2275
Télécopie: 41 22 917 0034
Courriel: cd@unog.ch

Service du protocole et de la liaison
Téléphone: 41 22 917 2137 ou
41 22 917 2190
Télécopie: 41 22 917 0000
Courriel: protocol@unog.ch

Unité de liaison avec les ONG
Section des affaires politiques et
des partenariats
Téléphone: 41 22 917 1304 ou
41 22 917 2178
Télécopie: 41 22 917 0583

Courriel: ungeneva.ngoliaison@unog.ch

Centre de contrôle de la sécurité de
l'ONUG (24h/24, 7j/7)
Téléphone: 41 22 917 2900

Relations commerciales avec l'ONUG
Section des achats et des transports
Téléphone: 41 22 917 1059
Télécopie: 41 22 917 0013
Courriel: procurement@unog.ch

Offres d'emploi:
<http://careers.unog.org>

Autres demandes de renseignements:
Office des Nations Unies à Genève
Palais des Nations
1211 Genève 10
Suisse
Téléphone: 41 22 917 1234
Site Web: www.unog.ch

Liens avec l'Office des Nations Unies à Genève

Sur Twitter: @UNGeneva
@UNOG_DG
@UNOGPolitical
@UNOGLibrary
@UNArchivesGE
@GenevaImpact

Sur Facebook: UN Geneva
UNOG Library
Cultural Activities
Programme –
United Nations Office
at Geneva

Sur YouTube:
[https://www.youtube.com/user/
UNInformationGeneva](https://www.youtube.com/user/UNInformationGeneva)

Sur Flickr:
<http://www.flickr.com/photos/unisgeneva>